SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 2 Juni 2016 -Edicion-10 Vol.1968 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Esun cu no kier kere, ta laga! Pero ata prueba!

MINISTERNAN TAMBE TA JUK PRESUPUESTO CU VIAHENAN COSTOSO PA HULANDA

Paul y Capriles a malgasta miles di florin pa bay Arubag pa 4 dia

Paso cu hopi no ta gusta kere, ata PRUEBA!

PAUL A BAY HULANDA PA 4 DIA, GASTANDO 10 MIL FLORIN DEN UN TICKET DI AVION

Fiesta, keiro, parandia y bebe 4 dia na Hulanda a costa nos pueblo
10 mil florin pa un ticket

Ken ta doño di Citgo?

Via Noticiacla.com...
Aruba Bird Life Conservation
a demanda Gobierno

HUEZ A PROHIBI GOBIERNO DI DESVIA SIN MAS DI SU MANEHO



Gobierno ta partiendo tur tereno di Bubali Plas pa proyecto..



MAS PROBLEMA NA HORIZONTE DEN E PROYECTO DI RENOBACION/ EXPANSION DI HOSPITAL?

Haciendo e trabao den Alarm Centrale di Brandweer mas efectivo y klantvriendelijk

Cursistanan a ricibi diploma di curso "Comunicacion pa Operador "













Recientemente a tuma lugar entregamento di diploma di e curso di "Comunicacion pa Operador", cu a tuma lugar na e facilidad di Brandweer situa na Tanfi Flip. Tur 19 participante na e curso aki a ricibi nan diploma. Comandante di Cuerpo di Bombero, Ing . Edward de Cuba a splica cu e curso no solamente ta haci e persona mas profesional, pero ta pensa riba otro topiconan ora cu ta papiando cu un hende, ora cu ta purbando di saca informacion di e persona otro banda di telefon. Ta spera cu por haci e trabao mas efectivo e momento eynan y hopi biaha un tiki mas "klantvriendelijk" pa esun cu ta yamando.

Alarm Centrale di Brandweer ta haya hopi yamada pa dia. E ta varia di un yamada pa sa ken ta e dokter of botica na warda te na casonan hopi serio pa salba bida di hende.

E curso no ta bay specificamente pa e yamadanan, pasobra ta duna e curso aki interno. Ta bay mas bien pa profesionaliza y amplia e conocemento di e centralista cu e ta wak e momento eynan un tiki mas amplio cu su trabao so. Un persona cu ta yama ta duna su informacion, pero pa wak un tiki mas leu di unda e persona su preocupacion ta bin, kico por haci cune durante e yamada, pa calm'e. Tur e partinan ey a wordo combina hunto, pa haci'e un tiki mas amplio.

Comandante Ing. Edward de Cuba a splica cu ta purba cada biaha crece y bay dilanti. Ki innovacion cu tin, brandweer kier tin'e eyden. Ta bon no solamente pa e trahado so, pero bon pa ora di atende e yamada y atende pueblo tambe. Ta bay un tiki mas leu pasobra ta traha den brandweer y por haya cierto yamadanan cu no ta simplemente atende un telefon cu ta yamada pa oficina. E ta un stap mas ariba e trabao di con pa atende cu e hende, pa compronde tambe kico pa haci y si e ta un yamada fuera di normal.

Laureen Eman ta docente di e curso di alarm centrale. Enseñanza pa Empleo a acerk'e pa e curso, e prome paso tabata pa a reuni cu bombero. A mira nan oficina, observa un tiki kico nan ta haci, scucha di nan mes kico e trabao ta encera y a base di esey a tuma mas o menos 2 pa 3 siman pa busca tur informacion pa por traha e curso na algo cu pa nan ta util. Tabata tin 3 dama y 16 cabayero cu a participa den e curso specialmente pa Alarm Centrale.

Hopi biaha ta bay un tiki den panico, ta lubida hopi cos, bo ta bira un tiki onsportief, te hasta bo por cuminsa insulta hende mientras nan ta haciendo nan trabao. Por ultimo Eman a enfatiza cu mihor bo por duna informacion, mihor bo por wordo yuda.

Cuerpo di Bombero Aruba ta existi desde aña 1976, como un departamento independiente. Prome cu esey e tabata parti di e trabaonan di Polis. Awendia e ta conta cu 160 empleado, di cual 112 ta traha activamente cu combatimento di candela. E empleadonan ta parti den 3 diferente post, situa na San Nicolas, na Aeropuerto y na Tanki Flip. Pa aña nan ta responde na mas o menos 1600 melding, cu ta varia entre combatimento di candela, rescate, yudansa special y trabaonan na aeropuerto.

Ken ta doño di Citgo?

Diabierna 13 di Mei ultimo (riba un "black-Friday"), sr. Mike de Meza a tene un conferencia di prensa na unda un biaha mas e ta duna Aruba pabien cu lo habri e refineria. Por corda cu poco tempo pasa tambe el'a yama for di New York pa duna pabien y pa prepara e champagne!! Un Mike Eman contento tabata braza y sunchi tur hende y e coordinadora di e conferencia cu ta e periodista trahando pa Mike, Miriam Croes, ruman di Desiree da Souza tabata tin problema pa controla e emocionnan di tur hende, entre nan e abogado Sjiem Fat cu mayoria biaha a labora pa gabinetenan Henny & Mike Eman. Prensa por a haci pregunta, pero un pregunta cardinal no a ser haci na sr. De Meza. Ken ta Citgo y ken ta su doño cu por dicidi pa Citgo? Cities Service Petroleum Corporation a ser funda pa un Americano na 1910 na Houston, Texas y na 1965 a cambia di nomber pa Citgo (e prome 3 letter di Cities y a agrega e palabra "go" cu tabata parti di un propaganda e tempo ey na unda a usa e palabranan "vroem… vroem" pa velocidad den ranca sali ora usa nan gasolin.

Na 1983 e compania Southland Corporation (di e cadena 7-Eleven) a cumpra Citgo y na 1986 PDVSA (Petroleos de Venezuela S.A.) a cumpra 50% di e compania pa despues na 1990 cumpra e otro 50%, haciendo PDVSA (Gobierno di Venezuela) 100% doño di Citgo Holding Inc. Segun informacion di nan propio website, e "Board of Directors" di Citgo ta wordo nombra completamente door di PDVSA (Venezuela) y na mei 2013 sr. Nelson Martinez kende a traha varios aña cu PDVSA a bira "Chairman" di Citgo. Henter e directiva actual di Citgo ta ex-ehecutivonan di PDVSA di cual varios ainda ta forma parti di e directiva actual di PDVSA y por bisa cu tur a ser poni ey pa presidente Hugo Chavez of e actual Nicolas Maduro. E anterior presidente di PDVSA, sr. Rafael Ramirez tabata ministro di Energia bao Hugo Chavez y e actual presidente di PDVSA ta sr. Eulogio Del Pino. Fuera di ta doño di Citgo, PDVSA e.o. ta 50% doño di e compania Sueco Nynas Petroleum, di Hovensa Refinery na Islas Virgenes, ta 100% doño di Bopec na Bonaire y ta lease e refineria Isla na Corsou. Manera a ser menciona, Citgo ta 100% di PDVSA y PDVSA ta 100% di pais Venezuela. Relaciona cu esaki ta mas cu logico cu e 2 Mikenan riba nivel diplomatico hopi dia caba mester a trata na haci contacto personalmente cu esnan cu ta 100% doño di Citgo, cu ta gobierno di Venezuela y asina garantiza cu e refineria lo habri na Aruba! Ta bon conoci cu e dos Mikenan na diferente ocasion a anuncia cu lo desmantela e refineria Valero y hasta a informa Valero di esaki. Ta gracias na gruponan di presion manera Grupo di 7, Grupo PARA di e.o. sr. Falconi y partido MEP a logra para esakii!!

No por descarta e panorama politico na Venezuela, na unda opositornan di Nicolas Maduro tin un mayoria absoluto den Asamblea Nacional, mientras cu nan ta "del demonio" di e "robo gigantesco" cu e amigo di Mike de Meza, e Venezolano Roberto Rincon a mafia di PDVSA pa medio di e.o. soborno. Husticia na Houston ta calcula cu ta trata di un suma di alrededor di 1 BIYON dollar (1.000.000.000). E Asamblea Nacional ya a laga sa cu tur e miyones di dollar cu Merca coy di Roberto Rincon ta pertenece na Venezuela y nan kier pa Merca debolbe esaki despues cu Nicolas Maduro baha como presidente!! Na Venezuela tambe e foto di Mike de Meza hunto cu "El Pollo" Carvajal y Roberto Rincon a sali den diferente medio di comunicacion. Di otro banda, no mester lubida cu Nicolas Maduro tabata del demonio riba Mike Eman, tempo cu a gara "El Pollo" na Aruba y tabata a punto di extradit'e pa Merca cu ta buske pa traficacion di droga, lazonan cu FARC y laba placa!! Pero kico pueblo ta mira: e dos Mikenan na diferente ocasion ta laga sa cu pronto lo firma e acuerdo definitivo pa habri e refineria, pero te dia di awe ningun di nan dos a haci e minimo esfuerzo pa papia riba nivel di gobierno cu e berdadero doño di Citgo, esta gobierno di Venezuela! Mike Eman durante 3 siman di tur luna ta keiro rond mundo cu su esposa, Doina Neagoy riba custia di e pagador di belasting, pues a costo di e pueblo Arubano, na unda e ta GAÑA mundo con "green" el'a haci Aruba, mientras cu tur e "green" cu e ta pronkia cune, a ser prepara pa gabinete Oduber!!! Mike Eman ta carece di caulidades como lider y mira con su parlamentarionan ta hala otro na mokete den e organo mas halto di Aruba y Mike ta keto, keto! Mike ta bisa cu el'a papia cu Marisol y Marisol ta bisa cu NADA NO A KEDA REGLA!!

Pues segun Marisol, Mike Eman ta gaña cu cos a drecha !! No tin duda cu tanto Mike Eman como Mike de Meza tin un panico pa enfrenta e gobierno di Venezuela, pa nan no ser reclama di "amigonan" El Pollo y Roberto Rincon. Ta mas cu bisto cu Mike Eman no tin e cualidades di lider pa enfrenta e gobierno di Venezuela y lo ta mihor pa e hala un banda y laga hendenan manera e lider, sra. Evelyn Wever-Croes y e parlamentario sr. Glenbert Croes, kendenan semper tabatin hopi bon lazo cu Venezuela, traha na beneficio di pais Aruba.
GLORIA AL BRAVO PUEBLO………

Lo aparece den Corte di Prome Instancia riba 2 di Juni 2016



Pa 8:30 am: E.D.F.Q. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 9 di Februari 2014.

Pa 8:30 am: J.I.W. ta wordo acusa di posesion di un arma (esta, un sker) riba caminda publico riba 2 di Mei 2015. E ta wordo acusa di posesion di hennep riba e mes dia ey.

Pa 8:30 am: M.M.M. ta wordo acusa di posesion di un arma (esta, un cuchiu) riba caminda publico riba 9 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: P.M.I. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 9 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: B.R.W.v.A. ta wordo acusa di posesion di un arma (esta, un cuchiu di cushina) riba caminda publico riba 9 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: K.D.F. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 9 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: S.B.W. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 9 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: R.J.V.H. ta wordo acusa di posesion di un arma (esta, un cuchiu) riba caminda publico 9 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: J.A.C.V. ta wordo acusa di posesion di un arma (esta, un cuchiu) riba caminda publico riba 23 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: J.A.C.V. ta wordo acusa di posesion di hennep riba e mes dia ey.

Pa 8:30 am: J.S.H. ta wordo acusa di posesion di un of mas arma (esta, zakmes) riba caminda publico riba 23 di Mei 2015. E ta wordo acusa di posesion di hennep riba e mes dia ey.

Pa 8:30 am: R.R.M. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 23 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: C.J.C. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 23 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: C.R.C. ta wordo acusa di posesion di hennep y cocaine riba 23 di Mei 2015.

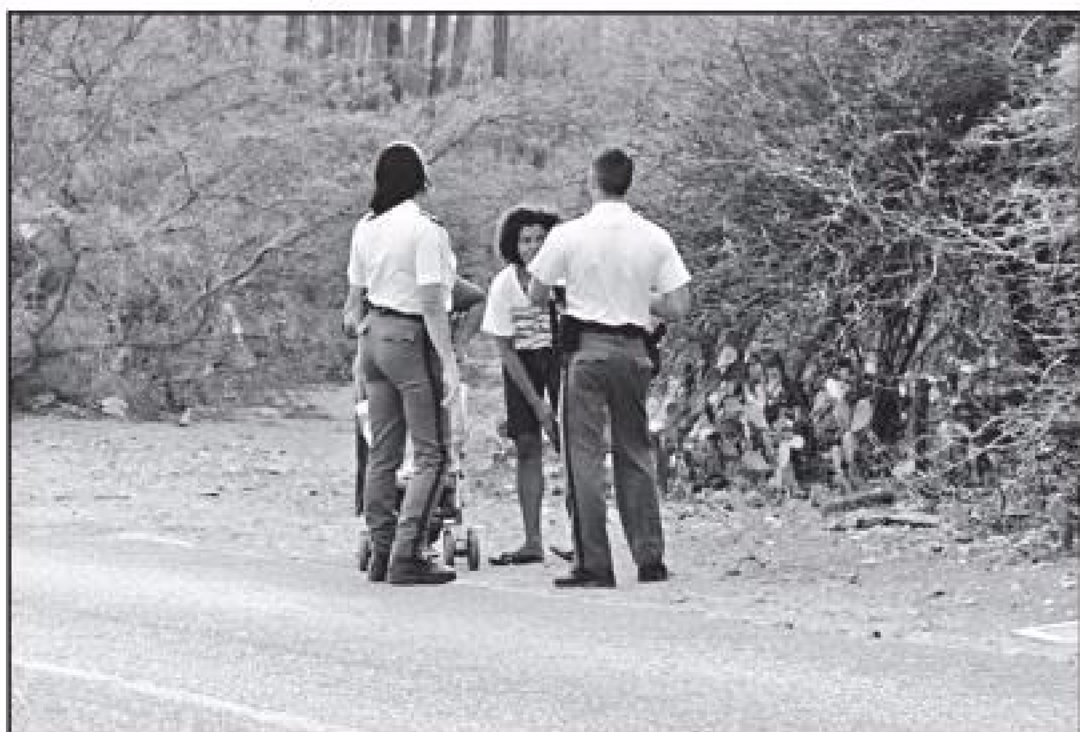
Pa 8:30am: J.H. ta wordo acusa di posesion di un arma (esta, un cuchiu) riba caminda publico 24 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: J.C.d.I.R. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 23 di Mei 2015.

Pa 8:30 am: J.P. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 23 di Mei 2015.

Na Seroe Pita:

Polis y brandweer a drenta accion pa cas na candela











Diarazon den careda di 6:30 atardi habitantenan di Seroe Pita a bati alarma na autoridad unda tabata tin un cas na candela. Di biaha unidad di bombero y polis a presenta na e sitio y a tuma nota cu tin huma saliendo for di e cas. Di biaha unidad di bombero a drenta accion pa domina e candela paden di e cas. Vocero policial tambe tabata na e sitio pa ta na altura di e sucedido.

Esun cu no kier kere, ta laga! Pero ata prueba!

Ministernan tambe ta juk presupuesto cu viahenan costoso pa Hulanda

Paul y Capriles a malgasta miles di florin pa bay Arubag pa 4 dia

E esencia di e problema entre Marisol y Chris ta e begroting di parlamento cu ta wordo gejuk cu viahenan rond mundo pa loco. Chris Dammers a probecha ora cu Marisol no tabata tey, pe aproba tur sorto di viahe pa parlamentarionan.

Ariba e documento aki, SOLO DI PUEBLO, un vez mas ta pone prueba riba mesa, unda por mira cu Paul Croes a dicidi di viaha pa Hulanda hunto cu su secretario Capriles, pa asina nan bay fiesta.

No ta basta ni suficiente cu nos tin Alfonso Boekhoudt na Hulanda, pero asina mes tur a subi avion y juk e presupuesto di pais, pa nan keiro, viaha, bebe, trip, parandia, chulia etc. etc.

E viahe aki a costa nos, alrededor di 15 mil florin pa persona. Den un otro pagina, nos lo splica mas.

→ Dir Fin vhn
c.c. MinSJA

Uittreksel van de besluitenlijst van de vergadering van de ministerraad, d.d. 15 maart 2016 (BE-19/16)

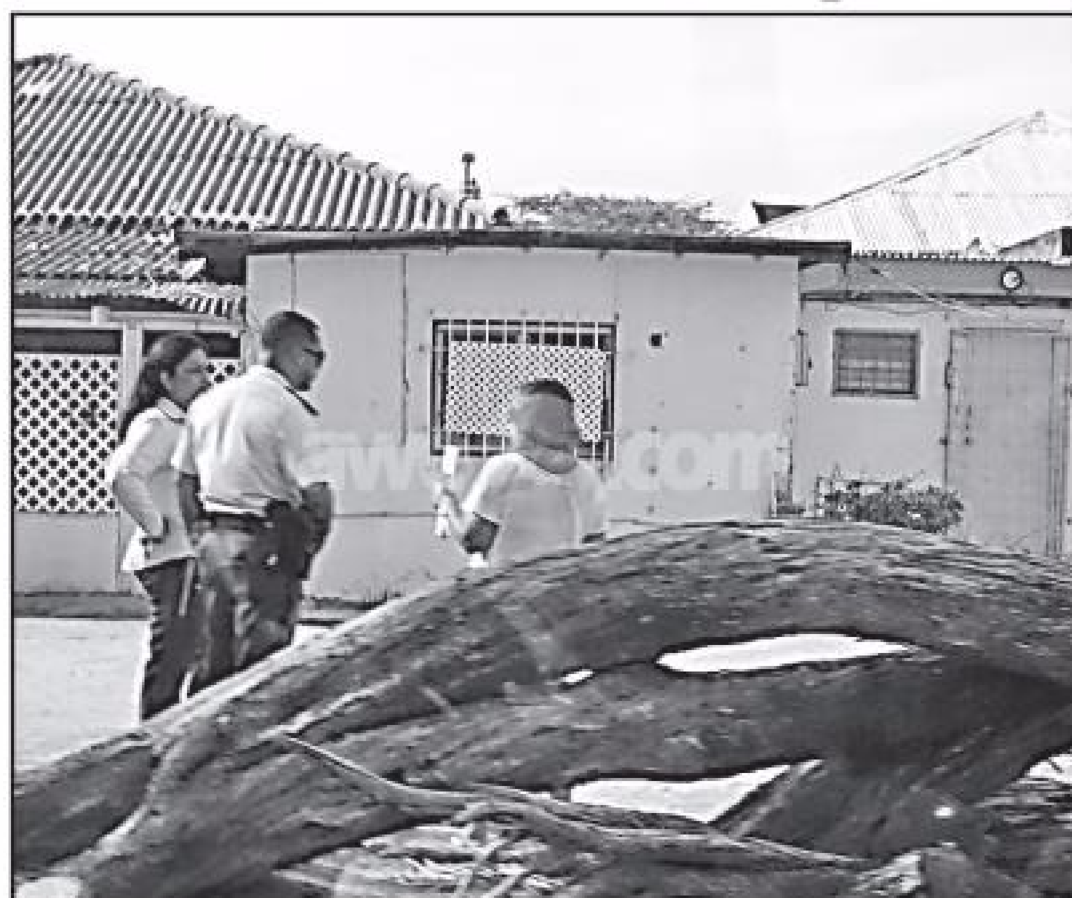
36. Verzoek MinSJA d.d. 11 maart 2016 inzake dienstreis t.b.v. minister P. Croes en dhr. Esmero G. Capriles naar Nederland van 18 t/m 22 maart 2016 i.v.m. viering Arubadag. (MSJA/333/16).

Instemmen met de afvaardiging van MinSJA en dhr. Esmero G. Capriles naar Nederland van 18 t/m 22 maart 2016 onder vergoeding van de reis- en verblijfskosten, cfm. richtlijnen dienstreizen. De kosten van MinSJA gaan ten laste van de begroting van MinAZ.

Secretaris van de Ministerraad,



Caso di hincamento na Nieuwstraat a resulta di ta un problema di huurmento



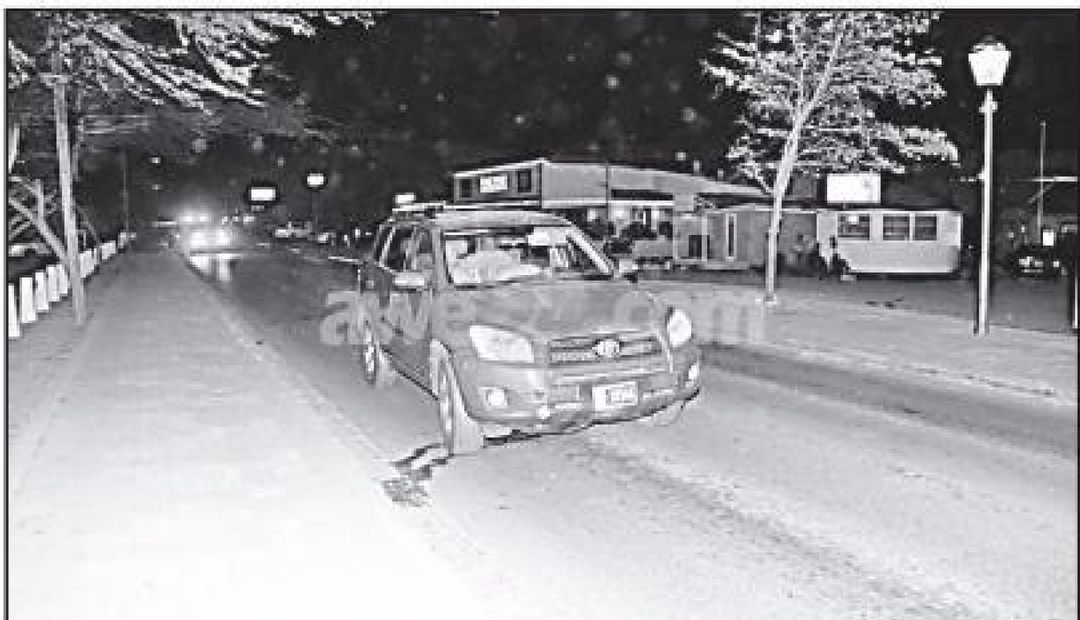


Diarazon atardi a drenta informe di un caso di hincamento na Nieuwstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki no tabata trata di un caso di hincamento pero un caso di problema di huurmento. Polis a intermedia den e problema aki y a conseha ambos e camindanan pa cana.

Na Palm Beach:

Chauffeur no a regula su velocidad ni mantene distancia y a bay dal tras di auto









Diamars anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Palm Beach dilanti Solemare. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur no a regula su velocidad, ni a mantene distancia y bay dal tras di e auto su dilanti. Un dama tabata sinti su mes malo. Na yegada di e ambulance, nan a atende e dama.

Aruba Bank cla pa financia Bo auto nobo awe nochi na Auto Nights di Garage Centraal

Cumpra awor y paga despues di tres luna y posibilidad te cu siete aña di financiamento

Garage Centraal/GTi ta presenta un otro Auto Nights event, ofreciendo clientenan e oportunidad pa shop na nan gusto pa e auto di nan soño for di 6'or te cu 9'or di anochi. Aruba Bank su representantenan lo ta presente pa asisti clientenan y futuro clientenan cu nan financiamento na un interes atractivo pa nan auto nobo.



Aruba Bank ta presente tur luna na Auto Nights, unda cu nan ta ofreciendo e tarifa di 7.5% (efectivo entre 7.62% y 7.68%) y un oferta di "Cumpra Awo y Paga Despues" di tres luna. Aruba Bank ademas ta ofrece shete aña di financiamento. E oferta aki ta valido riba compra di autonan nobo.

Representantenan di Aruba Bank lo ta disponibel pa contesta tur pregunta "on the spot" y duna clientenan conseho tocante di e compra di nan proximo auto.

Un invitacion ta bay na tur cliente existente of esnan interesa den compra di un auto nobo pa bishita Garage Centraal/GTi diahuebs y papia cu un representante di Aruba Bank pa e oferta special riba bo prestamo pa auto.

Pa mas informacion con pa cumpra bo auto awe, bishita: https://www.arubabank.com/carloan2016/

ATIA na partidonan envolvi den e discusion riba "All Inclusive":

Tuma e tempo necesario pa yega na un solucion

Sin presion y sin escalacion!



Despues di varios reunion cu partidonan envolvi den e asunto di "all inclusive" y "otro acomodacionnan", Aruba Trade & Industry Association (ATIA) ta mantene su posicion di ta convenci pa e necesidad pa restringi y regula crecemento di e mercado menciona na Aruba.

ATIA ta di opinion cu esaki ta un topico complica y cu tur partido cu ta directamente envolvi den e asunto di vital importancia pa Aruba, mester coopera pa preveni yega na decisionnan unilateral. Ta haci un yamada na partidonan pa busca e caminda di dialogo y yega na un solucion cu ta na satisfaccion di tur partido y na interes y beneficio di Aruba.

ATIA ta urgi partidonan pa tuma e tempo necesario pa yega na un solucion, sin presion y sin escalacion y dialoga den un ambiente di cooperacion y respet, pa asina logra e mihor decision pa cu e industria mas importante di nos pais.

Tecniconan di N.V. ELMAR a traha duro pa logra reestablece coriente diamars marduga

Extra carga riba kabelnan a laga varios area sin coriente



Dialuna anochi varios area a keda sin coriente y tecniconan di N.V. ELMAR a traha duro te den oranan di marduga, pa por logra re-establece suministro normal atrobe. Albertico Koolman a splica cu nan tin algun siman caba haciendo mantencion riba algun instalacion di 12 mil volt den e stacionnan.

Normalmente e red ta carga cu un 60% pero ora cu saca un ekipo for di servicio ta pone extra carga riba e kabelnan. Esey a pasa e anochi ey ora algun kabel a laga bay. Ta e momento ey a haya yamada y a core sali di biaha pa mira kico a pasa y mientrastanto ta analiza e fayo, a haya un otro “storing” riba dje. Ora cu a purba di reconecta coriente, un otro kabel a wordo afecta, pero esey tambe a keda resolvi basta lihe.

Mientras tanto cu ta cabando, a haya e informacion cu un auto a ranca un palo di luz den e area di Hooiberg. Pero esey si a tarda basta, pasobra mester a coba, pone palo di luz, mester a hala waya, mester a saca hende pa bay habri magazijn, saca material cu a ocasiona cu a dura te mainta pa por a pone coriente bek eynan.

Wanda Broeksema, gerente di e departamento di Relacion cu Cliente, a pidi disculpa un biaha mas pa e fayonan cu tabatin dialuna. Nan tabata fuera di alcance di N.V. ELMAR y ta compronde cu clientenan ta frustra. E ta fastioso pasobra clientenan a keda varios ora sin coriente. Pero tin cu bisa cu ora coriente bay e momento ey, ta e ora ey e tecniconan ta sali pa investiga, haci un inventarizacion di material cu nan tin mester y kico nan tin cu haci y no tur ora tin informacion e momento ey pa duna. Hopi biaha ta dificil pa sali di biaha cu informacion pasobra mester verifica debidamente si ta asina pa evita cu ta suministra informacion incorecto.

Nos compania nacional di distribucion di coriente ta consciente cu pa e cliente e asunto por ta frustrante pasobra nan kier sa e ora ey kico ta pasando, cu si e coriente bay 11:00pm cu nan kier sa un minuut despues kico a pasa. Pero esey no por ta e caso como cu e tecniconan mes tin biaha e ora ey no sa di e fayo.

Awendia tin aparatonan moderno cu por determina unda e storingnan ta y determina e areanan cu ta afecta, pero pa sa exactamente e motibo di e storing semper lo dura un par di ora of un dia despues.

Ta bon pa enfatiza cu semper tecniconan ta sali mesora ora di un fayo y ta purba keda cla mas liher posibel pasobra e ta na interes di e clientenan y N.V. ELMAR tambe.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

MEP TA PARA PA INTEGRIDAD DEN GOBERNACION

Partido MEP desde Mei 2014 a prepara un nota "INTEGRIDAD". Integridad ta algo cu bo tin of bo no tin! Integridad ta ora bo ta haci lo corecto, te hasta ora ningun hende ta waak. Pa nos di MEP integridad ta crucial den gobernacion. Casonan manera Strawberry-gate, Lainda-gate, Kiko Gomez-gate, Bushiri-gate, INSURE-TO-STUDY-gate, EVA MARIA-gate RINCON-gate y tur e negoshinan cu tereno a trece duda serio den integridad di gobernantenan di Aruba, no solamente cerca nos, sino tambe cerca politiconan den Reino. Mientras cu demas paisnan den Reino tin leynan pa garantiza integridad den gobernacion, Aruba ta e unico cu no tin esakinan. E plan di MEP pa crea un gobierno basa riba integridad ta basa riba algun proposicion concreto:



LEY DI FINANCIAMENTO DI PARTIDONAN POLITICO

Nos di MEP ya pa algun anja ta bogando pa bin cu e ley di financiamento di partidonan politico, pa asina evita cu placa di baho mundo ta wordo usa pa hiba campaña electoral. Si nos mira e ultimo campanja electoral nos sa cu ta hopi miyones a wordo hinca den campaña pa partido AVP, sin embargo ningun hende sa di unda tur e miyones nan ey a bin, en todo caso no di aki na Aruba mes. E cantidad di materialnan di campaña, e cantidad di fiesta y hasta carnaval cu a wordo organiza, tur ta lanta dudanan serio di e procedencia di e placa. Na otro paisnan den Reino esaki no ta posibel y partidonan politico mester publica fondonan cu nan haya. Ta aki na Aruba so e fiesta ta continua.

SCREENING DI MINISTERNAN

Otro areglo cu nos tin cu mehora ta e forma con ta screen politiconan. Si futuro ministernan mester a pasa e screening manera na Hulanda, lo e gabinete actual no ta consisti di e mesun hendenan. Hecho ta cu Gobernador no ta hunga un papel crucial mas den screening di gobernantenan, y esey mester cambia. Pasobra ta asina so nos por garantiza gobernantenan integro y evita tanto escandalo den gobernacion.

OMBUDSMAN

Otro ley cu mester bin cu urgencia ta esun di Ombudsman, pa asina tin un defensor di pueblo, pa garantisa integridad riba tur nivel. Un Ombudsman lo atende cu kehonan di ciudadanonan riba actuacion no integro di gobernantenan. E ley aki, acompaña pa uno di 'klokkenluiders regeling', mester brinda proteccion na esnan cu ta denuncia corrupcion den gobierno.

CODIGO DI CONDUCTA

Tambe nos di MEP ta insisti pa bin cu un Codigo di Conducta pa minister y parlamentarionan pa asina evita cualkier impresion cu un minister ta paga fabornan politico na esnan cu a financia su campaña. Na Aruba nos a nota cu regularmente gobernantenan ta wordo menciona den escandalonan, un tras di otro, pa favorece amigonan. E casonan di Bushiri-gate, Strawberry-gate, seguro di studiante Insure-To-Study y e fiesta di permiso, sin papia mes di negoshi cu tereno tur ta escandalonan, cu veredictonan di hueznan imparcial cu ta papia palabra cla: gobernantenan ta actua na forma iregular.

Esaki ta e plan di MEP cu nos a presenta na e reunionnan di IPKO varios biaha caba, pero cu lamentablemente no ta haya atencion na Aruba mes. Danki na e presion cu MEP ta eherce, tin poco movecion di parti di parlamentarionan di AVP, pero nada a concretiza ainda den ley. Nos lo bolbe subraya e necesidad grandi cu tin na nos pais pa bin cu e ley y reglanan aki, y nos lo ilustra esaki a base di veredictonan di ultimo anjanan, den cual huesnan imparcial a dicta cu e ministernan por wordo cuestiona den nan forma di tuma decision. Nos ta convenci cu e plan di MEP lo garantiza integridad den gobernacion bek y lo libra nos pais di e escandalonan cu nos pais ta pasando aden.

Quincy Hasham ta haci aña y ta ora pa fiesta:

Singles Night den Cage Night Club



Sherry Hasham , PR Manager di e banda nobo Loud by Quincy a anuncia e siguiente fiesta publico.

"Cage Night Club lo ta e lugar caminda nos lo fiesta Quincy su aña" el'a comenta.

"Nos ta gusta mira hende goza y Quincy ta un hende, cu e ta sinti su mes na cas ora di presenta cu su banda. Pesey nos ta invita e pueblo di Aruba pa bin goza di un ambiente diferente ".

E fiesta segun informacion ta tuma lugar dia 10 di Juni 2016. Ya caba kaarchinan a sali y ta obtenibel na Valero Essoville, Valero blvd y e integrantenan di LOUD by Quincy.

E anochi ta programa cu diferente actividad ya cu e ta un anochi pa soltero lo tin un show sorpresa. Tambe pa anima e anochi lo tin DJ Balchi hunto cu OZ. Porta ta habri 9'or.

Finalmente Sherry e remarca na nos cu mester corda cu Cage Night Club ta un lugar cu no ta permiti humamento paden y e dresscode ta casual. E invitacion ta keda na abo pa bo busca bo kaarchi trempan pasobra na porta e prijs ta subi. Pa mas informacion por subi nan



facebook page Loud by Quincy of yama/ app na 568-7220.

Ban promove nos artistanan local. Adhunto algun foto.

Elton Lioe-A-Tjam, partido ABO:

Poniendo educacion tambe na rudia, pa un 'IT-Centrum'

Pueblo por ripara cu e campaña electoral a cuminsa. Gobierno a cuminsa anuncia y inicia varios proyectonan miyonario pa susha wowo di pueblo. Semper e mesun rutina y semper e mesun cantaleta.

Durante e prome tres añanan di gobernacion, e interes di e partido na mando (y esnan liga na dje) ta wordo sirbi. Mientras den e aña prome cu eleccion, campaña ta wordo haci cu placa di pueblo cu proyectonan miyonario, cu tampoco ta na bienestar di pueblo pero atrobe ta sirbi solo e interes di e partido (y esunnan liga na dje). Ultimo añanan varios campaña a wordo gana usando placa di pueblo, pa despues di eleccion legaliza esaki den parlamento, manera e partido a logra haya un mayoria. Esaki ta un hecho contra ley y castigabel, pero ningun musca ta tribi di denuncia esaki y tampoco ministerio publico kier investiga esaki.

Hopi biaha bo ta tende 'argumentacion/hustificacion' hopi dom pa hustifica proyectonan miyonario cu no tin sentido ni prioridad, Pero pueblo ta acepta esaki pasobra 'un mandatario cu vision' a bis'e y cu e ta mustra 'bunita'. Pa no lubida e 'bo ta waak unda bo placa ta bay'. Cu pueblo por mira algun adorno y decoracion, esey no kier meen cu pueblo a 'waak unda su placa a bay'. Tur e proyectonan aki, nunca tabata presupuesta, tur ta 'over-budgetted' y ningun ta representa e balor/costo real. Y a pesar cu mundialmente e ta conoci cu den proyectonan di infrastructura semper tin hopi corupcion, aki na Aruba esaki ta wordo acepta como normal.

Un otro 'argumentacion/hustificacion' hopi usa, ta esun di 'pa hopi aña no a wordo inverti den infrastructura y den edificionan'. P'esey miyones mester wordo inverti awor. Pregunta: Ken a goberna Aruba durante e periodo cu 'no a wordo inverti'? Pues, ken ta esun culpabel di e deterioro structural? Exacto, e mesun personanan cu ta grita awendia cu nada a wordo haci pa 'añanan largo'.

Awor cu placa a caba, pero e campaña tradicional di susha wowo di pueblo cu proyecto ta sinonimo cu 'bon gobernacion' tin cu sigui, ata e minister di Enseñanza tambe a descubri e instrumento dudoso di Private Public Partnership (PPP). Parce cu e minister tampoco kier realisa cu e forma di financiamento aki, no ta na beneficioso pa pueblo, cu asina parlamento no tin casi ningun control financiero pa 25-30 aña, cu e forma di financiamento aki ta pone mas debe riba e futuro generacionnan y cu recientemente e gremionan a pidi pa investiga tur PPP-proyecto cu a wordo implementa e ultimo añanan aki na Aruba.

E 'argumentacion/hustificacion' di e minister cu '..84 edificio cu ta wordo usa pa school, mayoria ta entre 40 pa 60 aña bieu y nunca a ricibi un renobacion amplio' (Bon Dia, 30 Mei 2016), ta mustra claramente con diferente gobierno intencionalmente no a haci nan trabao y a crea e situacion deplorabel aki, pa tin awe e 'excuus politico' valido pa fia miyones.

Durante 7 aña largo, gobierno tabata mas ocupa di bende pueblo cu verfmento, pone airco y awendia 'solar panels', tabata 'inversion' den enseñanza. Cu cada aña e nivel di educacion tabata bahando, cu salarionan miyonario tabata wordo paga na diferente rector na Colegio of cu ainda ta esnan di Colegio ta dicidi ken ta drenta Colegio y ken no, esaki no tabata importante pa e mandatario. E minister di Enseñanza tabata mas ocupa cu sacamento di potret banda di schoolnan cu ta tuma 100 aña pa wordo renoba, mientras miyones tabata wordo paga pa huur otro edificionan pa ubica e school mientras tanto. Awor den un aña electoral, e minister di Enseñanza a 'descubri' cu '70% di e 84 edificionnan mester di un renobacion grandi' y p'esey e ta 'studiando' e plannan cu ta 'inclui tambe sistema di alarma y instalacion di camara pa tur school, cual ta wordo monitor for di un centro nobo cu lo bira e IT Centrum pa tur na Aruba', cu lo costa entre 250-300 miyon florin (Bon Dia, 30 Mei 2016).

Unda nos a waak y tende algo parecido anteriormente? Ah si, algun ehempel: e dos proyectonan di camaranan di siguridad banda di hotelnan (uno di hopi aña pasa y uno mas recien). E proyecto di camara banda di e luznan di trafico. E IT proyecto miyonario di e departamento di impuesto cu no tin un fin di termina of tampoco cu ta funciona. Pero keto bay miyones ta wordo paga na 'consultants' y tur hende ta keda keto, incluso parlamento.

Tambe e 'argumentacion/hustificacion' di e minister di Enseñanza cu: 'Un condicion clave lo ta cu e PPP lo solamente cubri gastonan relaciona cu e inversion, pero no lo

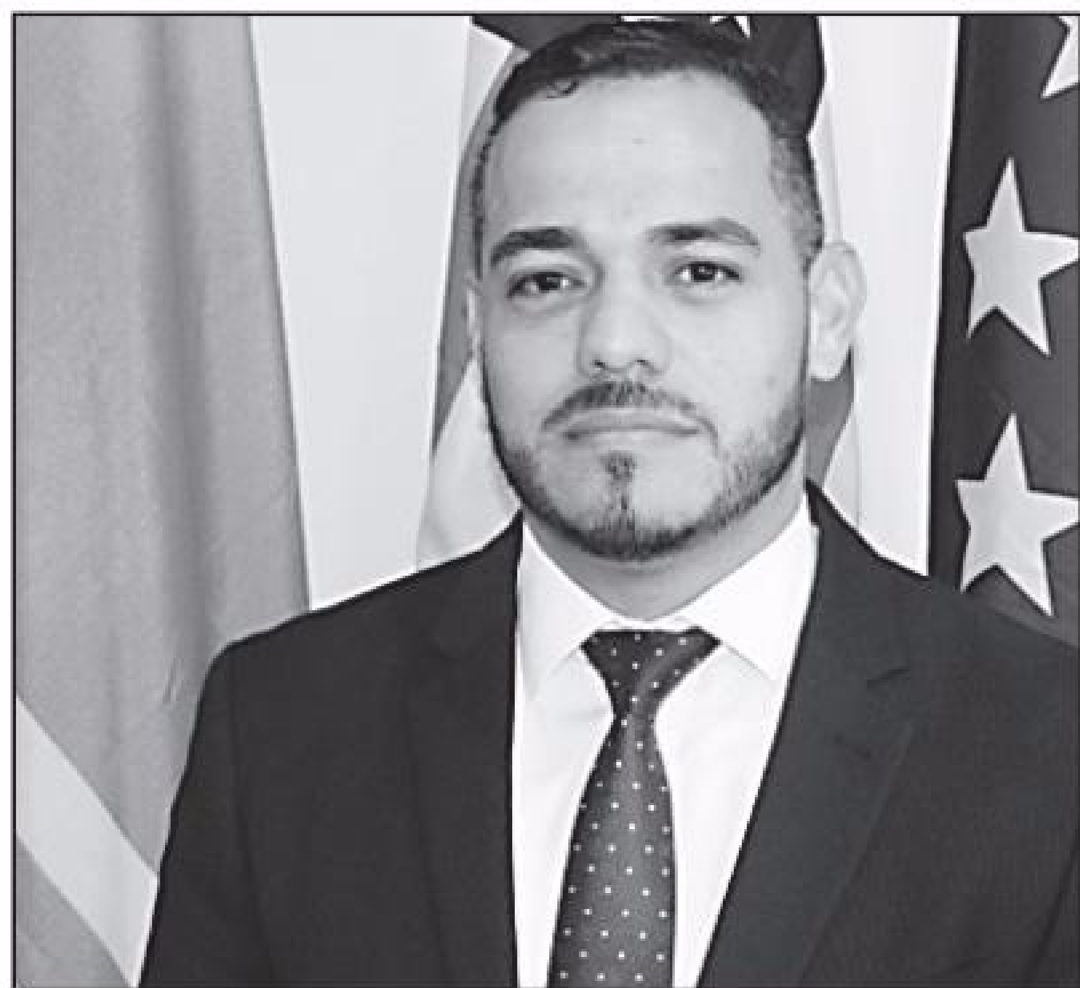


cambia ken ta e doño di e edificio', tambe ta un locura y un forma di manipula y mal informa pueblo. E minister di Infrastructura tambe a usa e 'argumentacion/hustificacion' aki ora el'a 'YUK' pueblo un debe adicional di casi 1.6 biyon florin pa su cabay di campaña 'Camindanan 'Scur'. Interesante pa tende e opinion di su colega, e minister di Husticia (ex-mandatario di Enseñanza) y di e presidente di Staten (tambe un ex-mandatario di Enseñanza) riba e asunto cu 70% di e edificionan ta den un mal estado, p'esey awor tin cu privatiza enseñanza pa haya un 'IT-Centrum' pa vigila studiantenan. Tristo pa mira cu atrobe nada a wordo siña di e pasado y keto bay e enfasis ta wordo poni riba show, populismo y decoracion pa probecho politico, envez di riba e mucha y su educador. (www.aboaruba.org, aboaruba@ail.com)

Paso cu hopi no ta gusta kere, ata PRUEBA!

PAUL A BAY HULANDA PA 4 DIA, GASTANDO 10 MIL FLORIN DEN UN TICKET DI AVION

Fiesta, keiro, parandia y bebe 4 dia na Hulanda a costa nos pueblo 10 mil florin pa un ticket



Ta pasobra cu tin hopi hende cu no ta gusta kere den nada, pesey mes SOLO DI PUEBLO ta pone prueba. Specialmente pe San Tomasnan. Aki nos por constata y confirma cu Paul Croes su cabez no ta bon. Pa el'a bay Hulanda pa solamente 4 dia, pe bay fiesta, come, bebe, parandia, el'a coy 10 mil florin di placa di pueblo pa paga un ticket den KLM.

Confiro! Paul Croes ta un SIN GEVOEL! Mientras cu tin hopi hende sin awa, sin coriente y hopi cu ta pasa hamber, Paul a coy 10 mil florin di gobierno, paga ticket pe bay Hulanda bay djo djo.

Aki nos ta publica e prueba, pasobra pueblo mester haya sa e berdad. Aparte di 10 mil florin di ticket di avion, a paga un cantidad di otro cosnan pa Paul. Esaki ta loke Marisol ta papia di dje. Un partido politico cu a perde tur sorto di gevoel. Nan a bira lomba pa pueblo y ta fiesta cu placa di pueblo sin misericordia.

Nos ta haci un suplica na comunidad: Ora nan topa cu Paul, nan puntr'e, dicon e tambe ta 'juk' placa di pueblo y dicon tabata asina necesario pe bay Hulanda pa 4 dia, costando nos 10 mil florin na un solo ticket.



VERZOEK GOEDKEURING DIENSTREIS

Ministerie :	Algemene Zaken
Naam betrokkene(n):	Minister drs. P.F.T. Croes
Datum:	14 maart 2016
Land / Plaats :	Nederland
Duur uitlandigheid :	dagen, 18 maart - 22 maart
Doel van de reis :	Activiteiten Aruba Dag

Reiskosten :		
	Ticket	Awg. 9,982.50
	Daggeld: 4 1/2 @ Euro 120.	Euro 540.-
	Hotel; 3 dgn	Euro 399.90
	Representatiekosten	Euro 500.-
(te bepalen door Directie Financiën)		
Begrotingspost :		1600.0001.4306

Voldoende financiële middelen beschikbaar? : Ja : Nee:

E ticket aki a wordo cumpra na Nautilus Travel. Esaki ta apenas un poco di e leaksnan cu nos a haya. E lista di Mike Eman pronto lo sali.

Drs. Booshi Wever di UPP:

MAS PROBLEMA NA HORIZONTE DEN E PROYECTO DI RENOBACION/EXPANSION DI HOSPITAL?

Di un fuente fidedigno, UPP a bin comprende cu a surgi problema grandi den e top di hospital, e minister y su muchanan manda Gino Goeloe y Edwin Tromp pa loke ta toca e proyecto di renobacion/expansion di nos hosptaal. No ta un secreto cu desde un comienzo UPP a bin ta denuncia e forma con a tuma e decision pa otorga e proyecto biyonario aki na un compania cu un track record cuestionabel y cu envolvimento directo di e compania di arquitecto corupto Bermello. Tambe UPP a denuncia e rol di SOGA/AIB, principalmente e forma di proceder di sr. Frensel Giel y John Hodgson, entorno e proyecto aki.

E inicio di conversacionnan entorno e estado di e edificio di HOH ta data for di tempo cu mi persona tabata encarga cu salubridad. Sr. Frensel Giel (AIB) e tempo ey a traha un rapport na unda a desconseha construccion di e hospital na e sitio actual y a sugerí construccion di un hospital completamente nobo mas den centro di nos Isla.

Gobierno a cambia na 2009 y igualmente e conseho di sr. Giel tambe, pasobra diripiente SI su persona no a mira mas inconveniencia pa construccion y renobacion di hospital na e sitio actual.

E diferencia sinembargo tabata e prijs. Mientras cu sr. Giel a calcula esaki na alrededor di 217 miyon florin pa un hospital completamente nobo y cu equiponan nobo y tur esaki incluyendo PAAZ, awor aki el'a bira casi un biyon florin y ainda falta y esaki SIN cu tur equipo ta nobo y sin cu PAAZ tabata forma parti di e renovacion.

Ta kico a pasa? Aki e proverbio: “Money talks, ...walks”??? ta conta??

E siguiente conversacion pa construccion/ renovacion di e edificio actual a cuminsa casi 5 aña pasa y construccion a start mas di un aña pasa. E proyecto - contrario na loke ta tumando lugar na Corsou na unda sí ta cuestiona e forma con e construccion ta tumando lugar y ta exigi transparencia - aki na Aruba e gobierno no ta perde ningun oportunidad pa gaba con e proyecto ta progresa, pero no ta mustra ningun clase di transparencia pa loke ta toca e problemanan manera e sala di operacion y otro problemanan cu nos a bin ta señala for di basta tempo caba, na unda Bermello ta esun cu ta haci y ta deshaci, y ningun hende ta pare. E lo tin tur hende cumpra pa keda keto?

Awor aki nos a wordo informa cu tin problema serio entre e minister, su dos muchanan manda den Raad van Toezicht y e “bouwcommissie” di hospital cu ta cay bao di encargo di e director financiero di hospital. Nos no a ricibi ainda e detayes di e conflicto, pero loke ta remarcabel, ta cu despues di tanto aña ta surgi un problema entre e stakeholders importante di e proyecto aki. Of ta nan ta e uniconan cu ta trata di cuestiona e forma con Bermello ta funcionando?



Y aki en bez cu minister mira cu ta e bienestar di Aruba e bouwcommissie ta purba di sirbi, e minister aki ta contra nan y ta exigi di nan pa no mete mas den e proyecto aki. Dicon? Ta mas “meerwerk” mester bin??

UPP ta urgi tur esnan involvi pa exigi claridad y transparencia, pasobra ya caba Aruba a wordo perhudica pa e suma cu e hospital aki lo bay costa, sin cu a tene cuenta cu e “extra's” cu posiblemente e arquitecto lo kier bay impone riba gobierno.

UPP no tin confianza ni den e minister, ni den e ehecutivonan di AIB, ni den SOGA y sigur no den e Infrateam, ni tampoco den e dos muchanan manda di e minister. Nan lo mester bay carga e consecuencia di nan envolvimento den e proyecto aki cu tin tur ingredientenan pa ser considera como un proyecto corupto, mescos cu e proyecto di Racetrack, na unda tin varios politico activo tabata involvi cu te hasta a traiciona nos Pais testiguando na fabor di Bermello, djis pa favorece Bermello. Ta p'esey partidonan politico ta kedando keto asina? Nan tambe debe Bermello??

Ta p'esey UPP ta exigi un investigacion profundo riba e proyecto aki. Unda sindicatonan ta keda? Ta placa di boso miembronan ta coriendo peliger. Na varios ocasion UPP a pidi pa e sindicatonan reacciona, pero envano. Ainda no ta laat.

Via Noticiacla.com...

HUEZ A PROHIBI GOBIERNO DI DESVIA SIN MAS DI SU MANEHO

Gobierno ta partiendo tur tereno di Bubali Plas pa proyecto..

Ayera a tuma lugar un caso contra Gobierno di Aruba, cual a wordo inicia dor di Aruba Bird Life Conservation. Cu cooperacion di Noricia Cla, nos ta trece loke a tuma lugar den corte.

Esaki Noticia cla a raporta: "Gobierno no por sin mas desvia di su maneho. Un maneho (di gobierno) ta 'mara su mes'. Y si desvia di esaki, un ciudadano por apela esaki". Huez den un caso sumario diaranson entre Aruba Bird Life Conservation (ABC) y gobierno riba uso y otorgamento di tereno 'berde', a hala atencion di gobierno pa su forma di proceder cu maneho y su facilidad cu e ta 'desvia di esaki'. E caso sumario tabata pa estableci kico por y no por den asunto di tereno 'proteha' y of 'berde' y con mester actua den esaki. Specificamente esun na altura di Bubali Plas, unda cu ya caba tin construccion andando y un hotel/ condominium ta existi caba. Y e prome pa purba e tereno 'virgen' aki, tabata Aruba Birdlife Conservation cu a hiba gobierno corte awe.

E CASO MES

Pa loke ta e caso mes, ABC su argumento principal ta cu gobierno (di Aruba) a y ta actuando empugna e ley di desaroyo di tereno (LRO) y e ROP (Ruimtelijke Ontwikkelings Plan) ora a y ta otorga tereno na desaroyadornan di p.e. hotel, y como tal mester haya un prohibicion pa ehecuta actividad riba cierto tereno(nan) y otorga tereno erfpacht. Y pa cada dia cu no cumpli cu esaki, Aruba Birdlife Conservation (ABC) kier pa huez impone un multa di 250.000 florin contra gobierno. Gobierno di su parti a argumenta cu berdad tin un maneho, pero cu gobierno por 'desvia' di esaki y otorga tereno si e peticion ta cumpli cu e rekisito.

DUNAMENTO DI TERENO ERFPACHT

E caso tabata corto di duracion (1 ora), y e defensa di ambos partido, consecuentemente cortico. Sinembargo loke a wordo bisa den e ora, tabata tin suficiente peso pa genera un discusion entre partidonan, incluyendo huez, principalmente riba e forma di proceder di gobierno cu tereno erfpacht, of den e caso aki 'e falta di actua pa para cierto proceduranan'. A nota tambe cu abogado di gobierno no tabata tin contesta pa varios pregunta di huez, cu ta confirma e ponencia inicial di e abogado, cu 'e no a haya hopi tempo pa prepara pa e caso'.

DEFENSA DI ABC

Abogado di ABC (Geert Rep) a mustra cu gobierno ta violando e maneho di e ley di desaroyo di tereno y e plan di desaroyo di tereno y ta entregando tereno erfpacht cu e no ta autoriza pa haci. Como tal pa medio di e caso sumario diarazon, kier a forza huez pa para gobierno den su intentonan pa futuro di haci mescos. E tereno(nan) en cuestion tur ta relaciona cu e localidad di Bubali Plas, unda cu a duna tereno cu supuestamente ta tereno 'berde' esta protehi y unda cu no por tin construccion. Mientrastanto a construi un condominium grandi caba y riba e tereno adhunto, ta preparando pa haci un expansion. Como sosten, a mustra riba e mocion di parlamento di 6 di Februari 2013 cu a sugeri pa duna e entre otro e terenonan en cuestion un status di proteccion. "Tur 21 parlamentario a vota pa e mocion aki" e abogado di ABC a sigura.

MOTIBO PA URGENCIA

E motibo pa urgencia ta cu mientras cu gobierno a otorga cierto terenonan caba y cu a wordo desaroya, tin algun cu ta den proceso pa wordo otorga, mientras cu otro tereno a wordo rosa pa companianan siendo cu gobierno ainda no a otorga nan e permiso mes, ni di erfpacht, corda pa construi. Como tal, abogado di ABC a mustra cu nan kier pa huez impone prome un 'regla di orden' cu ta prohibi gobierno temporalmente (pendiente un sentencia definitivo) pa sigui cu su forma di actua. Tambe a pidi pa huez den un sentencia regular, prohibi e mesun caso efecto mesora, mara na un multa.

DEFENSA DI GOBIERNO

Abogado di gobierno a cuminsa cu disputa e urgencia di e caso y a mustra cu no tin necedidad pa haci esaki. A admiti otorgamento di tereno na e respectivo companianan na 2014 y 2015, argumentando cu partidonan a cumpli cu e rekisitonan. Pero cu e compania a haya un opcion pa mas tereno, gobierno a desmenti.

HUEZ: NO POR DESVIA DI MANEHO SIN MAS

Pa loke ta e parti di e mocion unanime di parlamento, esaki no ta nifica cu terenonan otorga pa gobierno mientrastanto, no ta legal. "Gobierno por desvia di e maneho" e abogado di gobierno sra Emerencia a bisa. Riba esaki huez a disputa cu e abogado di gobierno. "Gobierno no por sin mas desvia di su maneho. Un maneho (di gobierno) ta 'mara su mes'. Y si desvia di esaki, un ciudadano por apela esaki". Huez a mustra cu mester tin motibonan cla pa cual gobierno kier y por desvia. Den e caso specifico aki sinembargo, ora cu huez a puntra e abogado di gobierno pakico e cambio di maneho, abogado a contesta cu 'mi no a haya contesta di e minister riba e pregunta ey'. "Nos no a papia cu tur hende riba e tema aki".

BUBALI PLAS NO TA AREA PROTEHI

Loke tabata interesante tambe ta e hecho cu abogado di gobierno a sigura cu Bubali plas no ta un area protehi, y tampoco ta wordo considera berde. De hecho, no tin tanto pahra mas manera ta bisa, y e lugar ta practicamente bashi (sin awa). Esey a causa reaccion sorpresivo di esnan presente. Notable tabata e hecho cu abogado no por a contesta varios pregunta di e huez, indicando cu a keda mas pregunta cu contesta di banda di gobierno.

Huez a pidi abogado di gobierno pa un tipo di garantia cu pa e periodo cu e mester pa dicidi riba e sentencia, cu si su cliente (gobierno) por priminti cu e no ta bay otorga ningun tereno erfpacht, y tampoco laga mas compania construi y destrui tereno. Si por a priminti esey, huez a mustra cu no mester di un medida di orden. Abogado di gobierno a priminti di lo conseha gobierno pa desisti di cualkier plan y intencion pa otorga mas tereno erfpacht. Huez lo dicidi aki dos pa tres siman riba e caso.

Whitney Jonhson y Eddy Oduber lo comparti tips valioso con pa "Disrupt" nos mes na e seminario You Inc- Excel Professionally and Beyond

Esaki ta ser organiza pa Rotaract Club of Aruba



E seminario You Inc - Excel Professionally and Beyond organiza pa Rotaract Club of Aruba lo tuma lugar e aña aki dia 11 di Juni na Alhambra Ballroom. Pa kibra barera y embarca riba un carera nobo y innovativo ta rekeri cambio di habito y manera di traha. Sra. Whitney Jonson a describi esakinan den su bukinan: "Dream, Dare, Do" (2012) y "Disrupt yourself"(2015). Nos oradornan local tambe lo guia nos participantenan den e trayectoria pa yega na habitonan mas innovativo durante e seminario You Inc.

Un di nos oradornan local e aña aki ta sr. Eddy Oduber di Aruba Hypnosis cu lo duna mas informacion tocante habitonan personal. Specialmente ariba e manera cu nos por cambia nos habitonan personal pa 're-inventa' nos mes completamente. Adicional, nos sponsor principal Aruba Bank lo tin un sesion cu nos participantenan. Aruba Tourism Authority lo tin un sesion interactivo cu tur participante di e seminario.

Registracion di Ýou Inc. lo start 8:30 AM y e seminario lo ta di 9:00 AM pa 1:30 PM.
Tickets general pa 'You Inc. 2016' ta benta na valor di Afl. 75,-. Tickets pa studiante ta na prijs special di Afl. 35,- cu identificacion di studiante valido. Tickets ta obtenibel na tur localidad di Nature's Discount, cerca miembronan di Rotaract Club of Aruba, via: president@rotaractaruba.com of na: 594-7575. Por bishita nos Facebook page Rotaract Club Aruba tambe pa mas informacion.

Cristiano Ronaldo ta estrená su cancion cu JLo









Cristiano Ronaldo ta estrená su cancion cu JLo. E hungador di Real Madrid ta un di e famosonan cu a participá den e vidioklep di su amigo RedOne, productor di Enrique Iglesias, JLo y Lady Gaga of Jennifer Lopez cu tambe ta aparece den un avance cu a keda pone riba Youtube.

E ganador di e Champions League cu Real Madrid y e intérprete Estadounidense ta esnan cu ta figura y simulá pa canta den camara e letra " Don't you need somebody" cu ta e promé single como artista di RedOne y cu ta disponibel riba e plataforma di descarga y ta scuch'é òn line.

Enrique Iglesia ademas di R.City y Shaggy tambe ta participá haciendo uso di nan voz den e cancion Nadir Khayat, productor y compositor Sueco di Marokko conoci como RedOne. Hopi aspiracion e futbolista aki tin pa e bira cantante. Den promé instante e tabata bay laga e deporte rey pa e por bira sea modelo, of artista. Tin indicacionnan fuerte cu e ta bay bandoná e deporte si pero te ainda no ta mucho conocí. Si ta na altura cu ta siguiendo schookol di teatro y e ta mustra su afinidad pa musica.
Pa loke ta RedOne su amistad cu e astro Portugues di futbòl a florece pa bastante aña na momento cu e productor y ganador di Grammy a lanza un disco na 2014 despues di e último victoria na Europa , un himno pop pa Real Madrid 'Hala Madrid y nada mas den cual e hungadornan a participá na e grabacion. Ademas, Khayat tambe tabata e productor di e tema "Boom sem parar" di Katia Aveiro, ruman di Cristiano Ronaldo.

NFI di Hulanda a confirma

KOFFIE CU MINISTER NAVARRO A BEBE TABATA TIN VENENO ADEN!

… Den pasado Minister Nita tambe a bebe koffie cu veneno aden …….



WILLEMSTAD -- Instituto Forensico Hulandes (NFI) recientemente a confirmá cu tabata tin veneno den koffie cu Minister Nelson Navarro (PAIS) a bebe algun tempo pasa y a bira malo. Cu e confirmacion oficial aki, a keda proba cu tabata tin intento di asesinato contra di Minister di Husticia di Corsou. Danki Dios esaki no a logra y awe Minister Navarro ta duro riba su pia finalizando su periodo di gobernacion. Manera ta conocí, algun tempo pasa, Minister Nelson Navarro, despues di a bebe un koppi koffie, a sinti su curpa malo. Mesora a confisca e koppi koffie pa por laga investigá contenido di esaki.

Den dianan cu a pasa NFI cu ta e Nederlands Forensisch Instituut a haci un investigacion di esaki y a confirmá cu tabata tin veneno den e koffie. No por a determiná cual tipo di veneno a topa.
NO TA PROMÉ BIAHA: Miéntras tanto, no ta promé biahacu tabata tin atentado contra bida di Ministernan na Corsou. Den comienzo di decada 70 nos a conoce e caso caminda Minister Amador Nita (FOL) a bira malo despues di a bebe un koffie den Fort Amsterdam . A bin resultá cu e modus operandi di e tempo ey tabata e mesun cos cu esun di Navarro, esta cu a hinca veneno den e koffie.

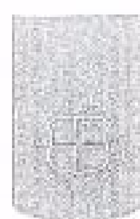
Na e ocasion ey, lamentablemente esnan cu a atentá contra di bida di Minister Nita a logra, ora cu nan a asesiná e Minister door di benta veneno den su cos di bebe.
KICO TA BAY SOSODE AWOR? Miéntras tantoe pregunta cu ta surgi kico ta bay sosodé awor? A investigá ta ken ta esnan cu a sirbi Minister Navarro e koffie promé cu el'a bebe esaki? Kico a sosodé cu e hendenan cu awendia ta traha como sirbidor di cos di bebe? Un cos ta bèrdad y esey ta cu tur hende cu ta traha sea na Fort Amsterdam of na Ministerio di Husticia ta bira sospechoso y cu ta complice den intentento di asesinato di e Minister. Tristo cu Corsou.



Prueba cu Paul tambe ta juk

Un solo ticket pa Paul bay Arubadag: 10 mil florin

Ata mas prueba!



Regering van Aruba

Ministerie van Algemene Zaken, Innovatie, Duurzame Ontwikkeling en Wetenschap
L.G.Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900
Fax. (297) 582 7582

AANVRAAGFORMULIER

AANVRAGER: Bureau Minister van Algemene Zaken
AANVRAAG NR.: 21/2016
LEVERANCIER: Nautilus
CREDITEUREN NR.: 1795345

FCL/ECL	Stuks	OMSCHRIJVING	EENH.PRIJS	BEDRAG
1600.001.4306		Dienstreis t.b.v. de Minister van Sociale Zaken		AWG.9.982,50
		(namens Min Pres) naar Nederland, Arubadag		
		18 t/m 22 maart 2016.		
				0.00
			Sub Totaal	AWG 0.00
			Totaal	AWG.9.982,50

TOELICHTING:

Aruba d.d.: 14 maart 2016

Handtekening aanvrager

Wnd. Secretaris Ministerraad

drs.Z.C. Dabian-Erasmus

L.B.------------------- NO.--------------- NO.--------------
L.B.------------------- NO.---------------

DIRECTIE FINACIEN

INGEKOMEN:
NUMMER:
KREDIET:

Na New York

Post Aruba ta participa na "World Stamp Show"





Post Aruba N.V. ta participando na e exposicion di stampia mundial na New York. Vivian Alberto, Manager di e departamento Filatelico ta representando nos compania nacional di Post durante e evento cu a cuminsa dia 28 di Mei y cu ta sigui te dia 3 di Juni den "Jacob Javits Convention Center".

Durante e exposicion mundial coleccionistanan for di rond mundo ta atendiendo e "World Stamp Show" pa cumpra stampianan y otro productonan filatelico di nan escogencia. E ta un evento hopi grandi y masha gusta.

Post Aruba ta hopi contento pa e oportunidad, unda ta bende y specialmente mercadea su productonan den exterior. Stampianan ta refleha diferente tema educacional di un pais.

Ta invita henter nos isla pa bishita e oficinanan postal pa mas informacion di con por forma parti di e famia filatelico.



Tur cos ta cla pa Festival di Ranchera di Cecelito Lopez



Advies vastgestelde begroting 2016, Juni 01, 2016



College Aruba financieel toezicht

Aan
De minister van Financiën en Overheidsorganisatie

Adres kantoor Curaçao
De Rouvilleweg 39
Willemstad, Curaçao
Telefoon (+5999)4619081
Telefax (+5999) 4619088

Adres kantoor Sint Maarten
Frontstreet 26
Convent Building
Philipsburg, Sint Maarten
Telefoon (+1721) 5430331
Telefax (+1721) 5430379

Adres kantoor Aruba
L.G. Smith Boulevard 68
La Piccola Marina
Oranjestad, Aruba
Telefoon (+297) 5832800
Telefax (+297) 5822224

E-mail info@cft.cw
Internet www.cft.cw

Contactpersoon
Jürgen Naarendorp
Telefoonnummer
+5999 4619081
Datum
01 juni 2016
E-mail
info@cft.cw
Ons kenmerk
Cft 201600138
Uw kenmerk
-
Pagina
1/18
Bijlage
1

Onderwerp
Advies bij de vastgestelde begroting 2016 en reactie op de eerste uitvoeringsrapportage 2016 Aruba

Geachte heer Bermudez,

Op 16 februari jl. heeft het College Aruba financieel toezicht (CAft) de vastgestelde begroting 2016 van Aruba ontvangen ter advisering. In zijn advies van 22 februari jl. (kenmerk: Cft 201600076) heeft het CAft aangegeven in mei 2016 nader te adviseren op de begroting 2016 na ontvangst van een additionele onderbouwing die ten grondslag ligt aan de door Aruba te verwachten middelenaanwas. Deze onderbouwing werd door het CAft nodig geacht teneinde de bestaande twijfels bij het realiteitsgehalte van zowel de geraamde groei van de belastingopbrengsten als van de gehanteerde bbp-raming voor 2016 weg te nemen. De extra tijd tot mei 2016 zou daarnaast Aruba de mogelijkheid bieden om de uit de heropening van de raffinaderij verwachte middelen te kunnen staven. Met Aruba is dus overeengekomen dat het CAft op basis van de realisatiecijfers van het eerste kwartaal 2016 nader op de begroting 2016 zou adviseren.

Op 18 mei jl. ontving het CAft de eerste uitvoeringsrapportage 2016 van het Land Aruba. Het CAft heeft deze rapportage, samen met andere op verzoek verkregen overzichten en informatie geanalyseerd. Hierbij ontvangt u het advies van het CAft conform artikel 16 jo. artikel 11 van de Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht (LAft), waarin tevens de reactie op de uitvoeringsrapportage conform artikel 17 LAft is verwerkt.

Oordeel en aanbevelingen
Het CAft heeft op verzoek naast de eerste uitvoeringsrapportage 2016 een overzicht van het verloop van de fulltimerequivalenten (fte's) en personeelsuitgaven, en een specificatie van de realisatie van de individuele belastingcategorieën ontvangen. Daarnaast heeft het CAft informatie verkregen over het financiële verplichtingenoverzicht van de Public-Private Partnership (PPP) projecten. Op verzoek heeft het CAft ook een toelichting op de verschillen tussen de door de Centrale Bank

Kenmerk
Cft 201500320
Blad
2/18

van Aruba (CBA) gepubliceerde realisatiecijfers 2015 en die van het ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie ontvangen. Een aantal verzoeken voor aanvullende informatie staat echter nog open en wordt betrokken bij de aanbevelingen die dit advies vergezellen.

Het CAft concludeert op basis van de ontvangen informatie dat de eerste kwartaalcijfers grosso modo in lijn zijn met de tekortnorm in de LAft van 2,0% van het bbp die is geraamd in de vastgestelde begroting 2016. De geringe overschrijding (0,1%), als deze zich materialiseert, is het gevolg van de geactualiseerde lagere bbp-projectie van de Centrale Bank van Aruba. Het CAft constateert echter dat de begroting van het Land Aruba nog financiële risico's kent die gedurende het begrotingsjaar nauwlettend gemonitord gaan worden. Om goed zicht te kunnen houden op de begrotingsuitvoering verzoekt het CAft om in ieder geval de volgende aanbevelingen op te nemen in de uitvoeringsrapportage over het tweede kwartaal 2016:

1. De bijgewerkte en onderbouwde meerjarenramingen van de middelen, uitgaven en consolidatiemaatregelen voor de periode 2017-2020, met daarin opgenomen de mogelijke financieel economische gevolgen van de heropening van de olieraffinaderij. Deze gevolgen dienen tevens voor het eind van het tweede kwartaal van dit jaar middels een begrotingswijziging verwerkt te worden in de begroting 2016. Stel tevens een risicoanalyse van de heropening van de raffinaderij op voor de begroting;
2. Een gedegen onderbouwing van de verwachte middelen, onderverdeeld naar belastingsoort waarbij duidelijk naar voren dient te komen of en hoeveel de middelen en de invorderingsacties aan structurele inkomsten genereren, met name ten aanzien van het Voldoening op Aangifte Systeem (VAS);
3. Conform afspraak is in de eerste uitvoeringsrapportage de voorlopige samenstelling van de collectieve sector opgenomen, welke per 1 januari van kracht werd. De bijbehorende realisatiecijfers zijn echter niet in de rapportage opgenomen. Het CAft ontvangt deze graag zo spoedig mogelijk, en verzoekt u tevens in toekomstige uitvoeringsrapportages te rapporteren over de realisatiecijfers van de collectieve sector;
4. De meerjarige uitgaven van Aruba aan (nieuwe) PPP-projecten, de zogeheten beschikbaarheidvergoedingen, leggen een fors structureel beslag op de begroting. Het CAft adviseert om deze beschikbaarheidvergoedingen (waaronder de Green Corridor en Watty Vos Boulevard) te voorzien van een toelichting in de meerjarenbegroting. In de bijlage is een advies over de voor- en nadelen van PPP-projecten en de budgettaire verwerking ervan in de begroting opgenomen.

Kenmerk
Cft 201500320
Blad
3/18

Toelichting

Begrotingsuitputting 2016
Conform artikel 14.2 LAft mag het financieringstekort van de collectieve sector van Aruba in 2016 maximaal 2,0% van het bbp bedragen. De in februari jl. vastgestelde begroting van het Land Aruba (enge zin) laat een geraamd financieringstekort zien van AWG 103,1 miljoen, gelijk aan 2,1% van de meest recente bbp-projectie van de Centrale Bank van Aruba.1 Aangezien in het eerste kwartaal geen nieuwe leningen zijn opgenomen daalt de schuldquote van 82,4% bbp per ultimo 2015 naar 80,1% per 31 maart 2016.2 De schuldquote zal echter weer oplopen door opname van een buitenlandse lening van USD 100 miljoen (AWG 180 miljoen), waarvoor instemming van de Rijksministerraad is verkregen, en door de opname van de rest van het voor 2016 geraamde financieringsbehoefte (AWG 132,2 miljoen). Van de totale financieringsbehoefte is AWG 209,1 miljoen bestemd voor de herfinanciering van bestaande leningen, waardoor de staatschuld in 2016 naar verwachting met per saldo AWG 103,1 miljoen (het financieringstekort) zal toenemen.

Het CAft gaf bij het advies op de vastgestelde begroting 2016 (kenmerk: Cft 201600076) aan twijfels te hebben bij voornamelijk het realiteitsgehalte van de geraamde belastingopbrengsten. Door de regering van Aruba werd aangegeven dat deze daadwerkelijk gerealiseerd gaan worden door middel van versterkte invorderingsacties en de heropening van de raffinaderij. De relevante contracten en overeenkomsten met de potentiële exploitant van de raffinaderij zouden volgens Aruba uiterlijk eind maart 2016 getekend zijn. Het CAft is in december jl. derhalve met Aruba overeengekomen op basis van de uitputtingscijfers van het eerste kwartaal van 2016 nader advies uit te zullen brengen op de begroting 2016.

Tabel 1 Overzicht realisatie 1ste kwartaal 2014-2016 en begroting 2016 (mln. AWG)

	1ste kwartaal 2014[1]	1ste kwartaal 2015[2]	1ste kwartaal 2016[2]	Begroting 2016
Middelen	270,2	295,1	291,1	1.351,8
Uitgaven	397,1	293,4	308,0	1.664,0
Financieringssaldo	-126,9	1,7	-16,9	-103,1
In % bbp[3]	-2,7%	0,04%	-0,3%	2,1%

1: Uitvoeringsrapportage vierde kwartaal 2015.
2: Uitvoeringsrapportage eerste kwartaal 2016.
3: Bbp op basis van de Economic Outlook april 2016, Centrale Bank van Aruba.

Het CAft constateert dat de in de eerste uitvoeringsrapportage opgenomen middelen en uitgaven veelal ontoereikend zijn toegelicht, terwijl meerjarenramingen en de in artikel 14 lid 4 LAft voorgeschreven financiële toestand van de collectieve sector vooralsnog ontbreken. De realisatiecijfers van het eerste kwartaal van 2016 laten een financieringstekort zien van AWG 16,9 miljoen (0,3% van het bbp). Alhoewel dit een verslechtering inhoudt vergeleken met de uitputting in 2015, is vergeleken met het eerste kwartaal 2014 wel een substantiële verbetering waarneembaar. Aruba concludeert op basis van de realisatie van -0,3% dat de LAft tekortnorm van 2,0% voor

[1] Economic Outlook april 2016, Centrale Bank van Aruba.
[2] In termen van het voor 2016 geraamde bbp.

Kenmerk
Cft 201500320
Blad
4/18

het begrotingsjaar 2016 vooralsnog realistisch is (een financieringstekort van afgerond 2,1% wordt geprognosticeerd).

Het CAft merkt hierbij op dat omdat niet aantoonbaar gecorrigeerd wordt voor seizoenspatronen in de analyse van de uitputtingscijfers, en door de huidige stand van het financieel beheer, er slechts voorzichtige conclusies getrokken kunnen worden ten aanzien van de verwachte realisatie op jaarbasis. Het behalen van de LAft-norm van -2,0% zal volgens het CAft de nodige inspanning vereisen, waarbij verbeteringen in het financiële beheer om de uitgavengroei beter te beheersen en de geraamde middelen te realiseren cruciaal zijn (zie tabel 1 voor een overzicht van de realisatiecijfers in het eerste kwartaal van 2014-2016 en de ramingen in begroting 2016).

Een analyse van de belastingopbrengsten in het eerste kwartaal van 2016 laat zien dat de realisatie in verschillende categorieën enigszins achterblijft vergeleken met de ramingen. De onderrealisatie in ondermeer de invoerrechten, de BBO-opbrengsten[3], en de BAZV-opbrengsten[4] zijn in lijn met de in april jl. neerwaarts bijgestelde bbp-raming 2016 van de CBA. In de vastgestelde begroting 2016 ging Aruba nog uit van een nominaal bbp van AWG 5.203 miljoen, terwijl de laatste bbp-raming van de CBA voor 2016 AWG 4.922 miljoen bedraagt. Door deze lagere schatting komt het voor 2016 vastgestelde financieringstekort uit op afgerond 2,1% van het bbp, boven het maximum van 2,0% zoals de LAft voorschrijft.

Het CAft signaleert dat een lagere economische groei aan de ene kant kan leiden tot lagere opbrengsten voor de overheidskas, terwijl aan de andere kant de uitgaven aan ondermeer overdrachten juist een stijging kunnen laten zien. Deze ontwikkelingen zouden ertoe kunnen leiden dat het financieringstekort in 2016 verder oploopt, waardoor additionele ombuigingen nodig zullen zijn om de begroting in lijn te kunnen brengen met de LAft-norm. Het CAft zal de ontwikkeling in de belastingsfeer de komende tijd daarom nauwlettend blijven volgen.

Tabel 2 Overzicht winstbelastingopbrengsten 2013-2016 (mln. AWG)

	Realisatie 2013	Realisatie 2014	Realisatie 2015	Realisatie 1ste kwartaal 2016	Begroting 2016
Winstbelastingopbrengsten	157,8	169,9	237,4	50,2	195,0
-waarvan: VAS-opbrengsten*	-	-	70,5	27,4	70,0
-waarvan: invorderingsactie	-	-	72,6	21,1	60,0
-waarvan: overige	-	-	94,2	1,7	65,0

* Voldoening op Aangifte Systeem (VAS).
Bronnen: Uitvoeringsrapportage vierde kwartaal 2015, Uitvoeringsrapportage eerste kwartaal 2016, Directie Financiën van Aruba en Departamento di Impuesto Aruba.

In december 2015 is de invoering van het Voldoening op Aangifte Systeem (VAS) als onderdeel van de winstbelasting doorslaggevend geweest voor het behalen van de

[3] Belasting op bedrijfsomzetten.
[4] Bestemmingsheffing Algemene Ziektekostenverzekering.

Kenmerk
Cft 201500320
Blad
5/18

voorlopige realisatie van een tekort 2,0% door het Land Aruba (enge zin), zoals opgenomen in de vierde uitvoeringsrapportage van 2015. Teneinde de structurele effecten van de VAS op de verwachte realisatie in 2016 in kaart te brengen, heeft het CAft een vergelijking gemaakt van de beschikbare realisatiecijfers 2013-2015 en de ramingen van de winstbelastingen voor 2016 (zie tabel 2). Van de AWG 237,4 miljoen die in 2015 aan winstbelasting is geïnd was AWG 70,5 miljoen (29,7%) gerelateerd aan de introductie van de VAS, AWG 72,6 (30,6%) aan de invorderingsactie en AWG 94,2 (39,7%) aan overige inkomsten. Uit aangeleverde informatie blijkt dat van de voor 2016 geraamde AWG 195 miljoen aan winstbelastingopbrengsten, AWG 70 miljoen uit de VAS, AWG 60,0 miljoen uit invorderingsacties, en AWG 65,0 miljoen uit de categorie 'overige' wordt verwacht. Aangezien de realisatie in de laatstgenoemde categorie gedurende het eerste kwartaal van 2016 slechts AWG 1,7 miljoen bedroeg, lijkt de verwachte inboeking van AWG 65,0 miljoen op jaarbasis een uitdaging. Het CAft ontvangt graag een nadere specificatie van de verschillende opbrengsten binnen deze categorie, alsmede een overzicht van de maandelijks te verwachten opbrengsten hieruit. Ook in het kader van de VAS verzoekt het CAft om een overzicht van de maandelijks te verwachten opbrengsten.

Verwachte personeelsuitgaven van de overheid
Het aangeleverde rapport met daarin opgenomen het aantal fulltimerequivalenten (fte's) in overheidsdienst en personeelsuitgaven geeft een duidelijk beeld van de voortgang van het verloop van het overheidspersoneel en de daarmee gemoeide kosten. De aangeleverde cijfers laten zien dat het aantal fte's sinds 2013 daalt – van 4455 fte's per eind 2013 naar 3979 fte's per eind 2015 - maar dat de personeelsuitgaven in 2015 nauwelijks gedaald zijn ten opzichte van eind 2014.

De opbrengsten van de consolidatiemaatregel "personeelskosten" dreigen uit te blijven door hoger uitgevallen premie-uitgaven, bevorderingen die met terugwerkende kracht uitbetaald worden en door hoger uitgevallen overwerkvergoedingen. Het CAft constateert dat het achterlopen op schema van de voorgenomen besparingen op personeelsuitgaven een substantieel risico vormt voor het op termijn kunnen realiseren van duurzaam houdbare overheidsfinanciën (zie tabel 3 voor een overzicht van de personeelskosten).

Tabel 3 Overzicht personeelskosten 2013-2016 (mln. AWG)

	Realisatie 2013	Realisatie 2014	Realisatie 2015	Realisatie 1ste kwartaal 2016	Begroting 2016
Personeelskosten	368,3	373,2	370,9	88,0	363,9
-waarvan salarissen en toelagen	316,3	323,5	PM	PM	PM
-waarvan overige	52,0	49,7	PM	PM	PM

Bronnen: Uitvoeringsrapportage vierde kwartaal 2015, Uitvoeringsrapportage eerste kwartaal 2016, Directie Financiën van Aruba.

Kenmerk
Cft 201500320
Blad
6/18

Sociale fondsen (UAZV tekort en SVb)
Zowel de Sociale Verzekeringsbank (SVb) als het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering (UAZV) hebben afgelopen maand hun kwartaalcijfers uitgebracht. Uit de cijfers van de SVb blijkt dat er geen significante afwijking wordt verwacht op de eerdere prognose voor het boekjaar 2016. Het Ouderdomsfonds laat een fors positief resultaat zien over het eerste kwartaal van AWG 5,1 miljoen. In de tweede helft van het jaar zal er echter een additionele instroom plaatsvinden in dit fonds vanwege de cohort dat te maken krijgt met de verhoging van de pensioensleeftijd van 60,5 jaar naar 61 jaar. Daarnaast worden in de maand december de kerstuitkeringen betaald. Het totale verwachte resultaat voor dit fonds voor het hele boekjaar 2016 bedraagt AWG 11,7 miljoen, hetgeen conform de begroting is.

Voor het UAZV was er begin dit jaar sprake van een sluitende begroting voor het boekjaar 2016. In de meest recente prognose is dit bijgesteld naar een tekort van AWG 15,9 miljoen. Dit tekort is voor AWG 8,5 miljoen veroorzaakt door een lagere vaststelling van de Landsbijdrage van Aruba aan het UAZV. De geraamde benodigde Landsbijdrage bedroeg AWG 42,7 miljoen maar is door het ministerie van Volksgezondheid vastgesteld op AWG 34,2 miljoen. Daarnaast is er sprake van zowel tegenvallende bedrijfsinkomsten in 2015 die doorwerken in de prognose van de Bestemmingsheffing AZV (BAZV) voor 2016, als van lagere premieopbrengsten in 2015 en de eerste maanden van 2016. Deze effecten hebben respectievelijk AWG 9,2 miljoen en AWG 5,1 miljoen negatief effect op het geprognosticeerde resultaat. Per saldo is er daarmee sprake van AWG 22,8 miljoen lagere geprognosticeerde inkomsten over 2016 die slechts in beperkte mate wordt opgevangen door lagere dan begrote kosten a AWG 6,9 miljoen.

Tabel 4 Resultaat UAZV (mln. AWG)

	Begroting	Prognose	Verschil
Landsbijdrage	42,7	34,2	-8,5
Bestemmingsheffing AZV	124,1	114,9	-9,2
Premie-opbrengsten	239,8	234,7	-5,1
Subtotaal			**-22,8**
Kostendaling			6,9
Afwijking resultaat			**-15,9**

In vergelijking met de door het ministerie van Volksgezondheid vastgestelde landsbijdrage van AWG 34,2 miljoen, dient er een additioneel bedrag op de begroting worden geboekt van AWG 15,9 miljoen. Het nu gereserveerde bedrag lijkt onvoldoende voor het realistisch weergeven van de benodigde bijdrage aan het UAZV. Graag hoort het CAft hoe dit dreigende tekort opgelost gaat worden.

Vaststellen van de collectieve sector
Het CAft is van mening dat, gezien het korte tijdsbestek waarin de minister van Financiën en Overheidsorganisatie de voorlopige samenstelling per 1 januari 2016 heeft opgezet, een grote stap in de goede richting is gezet. Daarmee is, zoals overeengekomen, de samenstelling van de collectieve sector zoals voorlopig door u is

Kenmerk
Cft 201500320
Blad
7/18

opgesteld, per 1 januari 2016 van kracht. Het CAft verzoekt u om de samenstelling van de collectieve sector zo spoedig mogelijk ook vast te stellen.
Daarnaast constateert het CAft dat in de uitvoeringsrapportage over het eerste kwartaal van 2016 wel over de samenstelling maar niet over het resultaat van de collectieve sector is gerapporteerd. Het CAft verzoekt u deze realisatiecijfers zo spoedig mogelijk na te zenden. Tot slot verzoekt het CAft u een stand van zaken te geven betreffende het door het Centraal Bureau van de Statistiek Aruba (CBS Aruba) conform afspraak definitief op te stellen samenstelling van de collectieve sector van Aruba.

PPP-projecten
Eerder heeft het CAft aangegeven te willen komen met een advies over PPP-projecten. Projecten waar de private sector grote betrokkenheid bij kent, in participeert en substantiële risico's voor haar rekening wil nemen, bieden het land Aruba mogelijkheden grote investeringen te doen. In de bijlage is dat advies opgenomen. Van het Land Aruba heeft het CAft een overzicht ontvangen met meerjaren beschikbaarheidvergoedingen van PPP-projecten, zowel op het gebied van infrastructuur als voor gebouwen. De uitgaven aan PPP-projecten, in combinatie met de langlopende periode waarvoor deze contracten worden afgesloten, laten forse meerjarige verplichtingen voor het Land Aruba zien. Om te voorzien in duurzaam houdbare overheidsfinanciën stelt het CAft voor om in samenspraak met Aruba normering van de uitgaven aan PPP-projecten op te stellen. Gedacht kan worden aan een percentage in de orde van maximaal 1½ tot 2% aan totale (off-balance-sheet) uitgaven aan PPP-projecten afgezet tegen het begrotingstotaal van Aruba inclusief de collectieve sector.

Raffinaderij
Het CAft constateert dat ten tijde van schrijven van dit advies er vooralsnog geen overeenkomst is getekend tussen het land Aruba en de betrokken partij(en) Citgo (en eventueel Valero). De verwachte middelen als gevolg van de herstart van de raffinaderij kunnen derhalve niet worden onderbouwd of gekwantificeerd. Het CAft ontvangt de relevante overeenkomsten graag zodra deze beschikbaar worden, inclusief gedetailleerd overzichten van de te verwachten middelen, uitgaven, en financiële risico's voor de begroting. Tevens verzoekt het CAft om een milieueffectrapportage aangeleverd te krijgen waarin de investeringen die door het Land Aruba gedaan moeten worden om een veilige herstart van de raffinaderij waar te kunnen maken, worden gespecificeerd.

Financieel beheer
In de uitvoeringsrapportage is een actualisatie van het financieel beheer opgenomen. Hierbij is te constateren dat er veel gebeurt op dit punt, zeker op het gebied van de compliance en invordering van belasting(schuld)en. Het CAft vindt de tot nu toe geboekte resultaten prijzenswaardig. Alhoewel eerder door Aruba is aangegeven dat er voor het verbeteren van het financieel beheer voor een hybride aanpak wordt gekozen en dus niet enkel gekeken wordt naar PEFA-indicatoren met een lagere score dan de "Core-Score", laat de actualisatie in deze uitvoeringsrapportage zien dat er minder aandacht is voor minder scorende PEFA-indicatoren. Daarnaast ontvangt het CAft graag een update ten aanzien van het onderwerp Corporate Governance.

Kenmerk
Cft 201500320
Blad
8/18

Mocht u behoefte hebben aan een toelichting op dit schrijven dan is het CAft gaarne bereid die te geven.

In de verwachting u hiermee voldoende te hebben geïnformeerd.

Hoogachtend,
De voorzitter van het College Aruba financieel toezicht

prof. dr. A.F.P. Bakker

Deze brief is in afschrift verstuurd aan:
De Minister President van Aruba
De Directeur van Directie Financiën van Aruba
De voorzitter van de Staten van Aruba

Vervolg di e advies lo wordo publica den e sigiente edicion

SOLO SALUD
RENE WILD

DUNA BO YU PISKA COME!

Esaki por evita cu bo yu lo por haya diferente eacion alergico durante su crecemento. Nos sa caba cu piska ta bon pa nos cerebro, curason y sistema imun. Recien, un grupo di Zweden a investiga kiko e beneficio por ta pa mucha y a saka afo cu muchanan bao di 12 cu ta come piska, tin menos malesanan alergico cu esnan cu no ta come piska.

E ta un estudio haci cu 3280 y piko mucha caminda cu nan mayornan a ser entrevista na e ednan di 2,4,8 y 12 anja di e muchanan. A wak di cerca malesanan alergico y a testnan pa esaki.

E test haci cu e grupo di mucha aki a resulta den un reducimiento di malesanan alergico di 74% y esaki a pone e invetsigadornan deduci cu ta bon pa salud di muchanan bao di 12 anja pa come mas piska posibel. Nan no por a bisa exactamente dikon pero manera nos sa caba cu piska ta contente e Omega 3 cu ta tremendo pa nos sistema imun y nos curason.

Loke si mayornan mester tene cuenta cu ne y esei ta piskanan cu contenido halto di mercurio manera tribon, marlin, makarel y swordfish. Piskanan cu ta abao den mercurio red snapper, haring, sardintji, catfish, tilapia, shrimp, oester y salmao.



COSMETICA

Nos tur ta uza produktonan personal o cosemtica pa mustra miho, hole miho y sinti miho! Desafortunadamente mayoria di nan ta afecta nos salud. Sea nan ta contamina e aire, awa of nos curpa...y hopi di nan ta contene ingredientenan cu por causa problemanan serio.

Abo sa kiko tur tin den bo pasta di djente, bo jabon of bo lipstick ??? Mi lo duna bo algun ejempel den e artikulo aki pa asina bo tin un tiki mas info di cosmetica y bo salud en general cual ta e meta di e sekshon aki di Bon Dia Aruba.

KIKO TUR TIN DEN BO BANJO ?

Nos ta uza tur tipo y sorto di produkto personal casi tur dia....manera:

- shampoo y conditioner
-jabon, shower gel/ body washs
-perfume, cologne, aftershave
-deodorante
-lipsticks y lip balms
-produktonan pa style y duna cabei color
-makeup
-crema pa feita of kita cabei
-crema pa cara
-pasta di djente
-coi pinta hunja of pa kita color
-moisturizers

Tin mas si nos conta productonan di haci cas limpi y otro kimiknan cu nos ta mishi cu ne of respira aden. Ata aki algun ingredientenan cu tin den nos productonan personal:

TRICLOSAN

Esaki ta un producto anti bacterial cu tini den nos pasta di djente y algun jabon. E tin efectonan toxico y por causa por ejempel problema cu e tiroide (thyroid). Na Canada y Japon e ingrediente aki a ser prohibi como un ingrediente cosmetico!

FRAGRANCE

Nos ta haya fragrance den productonan di laba cara, shampoo, bodywash....etc.

Ora bo wak e palabra aki, esaki por nifica un cantidad di 3000 y pico kimikonan. Estudionan a ser haci caminda a sali afor cu un producto cu ta contene fragrance por tin como average 14 ingrediente scondi! E ingrediente aki a ser asosia cu alergia, dermatitis Fragrance mixtures have been associated with allergies, dermatitis (inflamashon di e cuero) problema pa hala rosea y hasta problema cu e sperma di e hende homber.

TOLEUNE

Toluene ta un ingrediente comun uza den nail polish y cremanan (moisturizing creams).E por stroba of afecta e halamento di rosea, systema di defensa (immune) y hasta e fetus sin conta cu esaki tambe cu cancer!

Tin cosmetica nan a base di produktonan natural y kisas esakinan lo ta un opcion.

TIP DI SIMAN
(PA DRUMI MIHO)

Hopi di nos tin problema serio pa drumi y esaki tin hopi consequencia entre otro subimento di peso, acidente, menso alerta, slow pa reaciona y hopi mas.

-Paga e luz den bo kamber
-Paga tur aparato electronico
-Haci algo pa relaha mane lesa buki, un glas di binja, scucha muziek trankil…
-Soru pa tur anochi bo haci mescos pa e curpa reconoce cu bo ta cla pa drumi
-Mane bo a subi cama,trankilisa bo mes y trata na no pensa na nada otro cu ta ora di sosega.

Campeonato HEINEKEN 2016 di Aruba Softball Bond

Dedica na baluarte Sra: Emelina Koolman vda di Loopstok



Campeonato HEINEKEN Fast Pitch di Aruba Softball Bond ta inicia diabierna awor 3 di Juni cuminsando pa 7pm riba veld di Kudawecha.

Campeonato 2016 ta wordo dedica na dos baluarte tanto Minguel Tromp y Emelina Loopstok Koolman. Awe nos ta repasa e curriculum vitae di Sra Emelina. Emelina Loopstok Koolman nasi 19 di September 1945 esposa di Ray Loopstok (q.e.p.d) y mama di un bunita famia di 4 jui Albertico "Tico", Angelina "Gina" , Erwin "Boyso" y Aldrick " Charro" Loopstok.

Emelina mihor conoci como Mina y carinosamente jama "Mamai" a drenta den e circulo deportivo den anja nan 70 tempo cu su casa "Ray/Papai" den felis memoria tawata ta un gran colaborador di Olympic SBT. Durante e periodo ey "Ray" tawata e persona encarga na busca sponsorship pa torneo nan di Softball organisa pa Olympic SBT.

Durante e temporada ey tambe e la afera masha hopi na baseball Little League en bista cu su yiu homber major Albertico "Tico" Loopstok a cuminsa hunga pa Aruba Rotary bow di maneho di Sr. Crismo Angela (Q.E.P.) Den inicio di anja nan 80 Mamai a bira hopi mas activo den deporte na momento cu su otro dos yiu homber nan Erwin y Aldrick tambe a cuminsa hunga baseball e tempo ey pa Lipton Tea di Sr. Ripoldo Croes (Q.E.P.) Mamai su Amor pa deporte a bira asina grandi cu e la tuma na su encargo y a transporta pa varios anja largo un gran cantidad di mucha nan for di bario nan di pariba (San Fuego, Maria Maai, Picaron, Macuarima, enz...) pa train baseball na Piedra Plat esta na Lipton's Tea Ballpark y veld di Flatstone y den week-end pa Little League Ballpark.

Despues cu su yiu nan a bira grandi, Mamai a sigui cu su nieto nan; Jorick, Andrew Y Sherwin y a compaja nan na varios ocashon cu nan a biaha cu selecion representado Aruba.

Mamai a forma parti di diferente commission y semper a traha na bienestar di deporte tanto di baseball y softball. Mamai ta un persona semper kla pa juda na tur momento asina tambe e la bira hopi mas activo den softball na momento cu su equipo stima a wordo funda esta Deco's Heavy Equipment y ora cu su yiu major a tuma e reto di bai reconstrui Flatstone na 1995 y asina construi Flatstone Ballpark, na mes momento Mamai tawata juda su equipo cu ainda e ta stima. Na hopi occasion Mamai ta recorda esaki con e la traha cu alma e cuerpo pa e equipo di softball Deco's Power y tur momento durante combersacion over di wega di bala semper e tin anecdotanan felis cu e ta comparti.

Mamai tabata un fanatico grandi di equiponan di softball di bario manera Solterito, Croes & Friends, De Cuba Electrical, Macuarima Indians (kende nan e ta considera su mucha nan stima) of juinan sin dolor, tambe Royal Power, Universal Trophy, asina por sigui menciona tur caminda cu yiu nan of nietonan ta semper e tey hunto cunan.

Na cas di Mamai semper tawata tin mamamento di gay over di wega di bala esaki debi na un banda bo ta hanja su jui mas chiquito Charro Loopstok di Royal Power, kende a milita for di un edad bastante hoben den E equipo di Blue Star pa periodo basta largo y na otro banda tin su yiu major Tico Loopstok hunto cu nietonan Jorrick, Andrew y Sherwin di Flatstone Universal Trophy.

Aunke cu Mamai tawata tin su preferencia semper e tawata duna un conseho na tur cu diciplina y amor p'e deporte mester prevalese (n.b. Corda semper loke Papai tawata bisa si bo no por hacie drechi laga para) Mamai den su trajectoria como voluntario y fanatico di tanto Softball como Baseball a bishita varios pais (Venezuela, Sto Domingo, Korsou, Boneiro,... pa meciona algun) semper apoyando tanto su yiunan como tambe E nietonan pero alavez brindando ajudo na unda cu tin mester aportando dignamente na deporte.

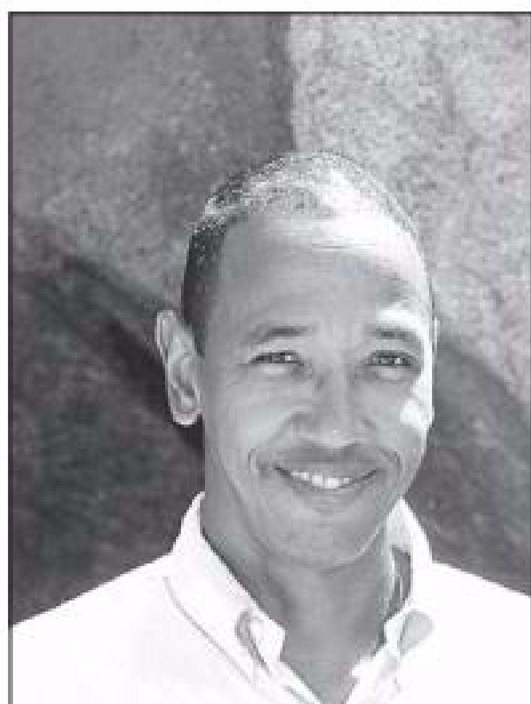
Emelina "Mamai" Loopstok Koolman un ehempel di un mama cu pa 40 anja largo a sostene tanto su juinan y nietonan pero tambe e deporte engeneral contribuyendo engrande na bienestar di Softball y Baseball.

Merecidamente campeonato 2016 di Aruba Softball Bond ta wordo dedica na Emelina Loopstok Koolman. Aruba Softball Bond ta felicita Emelina "Mamai" Loopstok Koolman. Masha masha danki Mamai.

Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail.com

Elton Lioe-A-Tjam, partido ABO:

'Que hubo' si wordo inverti den e studiante, envez di un 'IT-monitor Centrum'?



Cu pueblo mester tin respet pa un gobernante, esey ta obvio, logico y necesario pa e sociedad funciona bon. Pero igual ta conta cu e gobernante tin cu ta serio, integro y capaz pa sirbi e sociedad su interes y no su propio interes. E no por ta cu e gobernante conscientemente ta keda sin haci su trabou, pa asina debilita structural e funcionamento di e sociedad cu despues uza e debilitacion intencional como un argumento pa hinca e pueblo den mas debe. Esaki ta un acto di mala fe y contra tur bon etica. Tampoco ta berdad cu pueblo tin cu acepta tur locual e gobernante ta bisa, como e berdad pasobra e ta e autoridad maximo. Mayoria biaha, e gobernante no tin un formacion of algun conocemento di e materia y pa haci'e mas pio, tampoco e gobernante kier scucha opinionnan di profesionalnan cu si tin e conocemento den e materia.

E no ta un secreto publico cu cada aña e nivel di nos educacion ta bahando. Y enbes cu algo structural wordo haci pa soluciona e decadencia aki, gobierno semper ta bin cu mil y un comision pa 'studia' e situacion atrobe y asina laga pueblo kere cu atencion ta wordo duna na e problematica. Tristo si pa mira cu cada biaha pueblo ta acepta esaki. Ta kisas pasobra cu E gobernante 'todo poderoso' a bin cu e idea di un comision, mientras cu en realidad nada ta wordo soluciona? Tur aña e mesun problemanan y tur aña y mesun 'solucionnan'.

Pues ta dificil pa no pensa si esaki no ta wordo haci intencionalmente, pa asina cada generacion e pueblo bira mas bobo y dependiente di e clase politico tradicional. Un pueblo cu un nivel di educacion abou, no por discuti sano y tampoco riba 'issues'. Un pueblo cu un nivel di educacion abou, semper lo tuma decisionnan basa riba emocionnan y no riba logica. Un pueblo cu un nivel di educacion abou, semper lo keda dependiente di otro hende (kisas stranheronan) y nunca lo ta liber pa pensa y yuda su mes.

Den e contexto aki, ta unda algun politico tradicional ta abusa. Algun aña pasa, dos campaña miyonario a wordo ehecuta pa regala muchanan di scol, un computer (Si, mi sa cu hopi hende y politiconan tradicional a lubida riba esaki). Gobierno a bende esaki manera e salbacion pa subi e nivel di educacion. En realidad e tabata un campaña politico, uzando atrobe miyones di placa di pueblo pa gana un eleccion. Locual gobierno a lubida di splica pueblo cuanto miyones e dos campaña a costa pueblo y si realmente e nivel di educacion a subi. Mientrastanto nos tur sa cu e nivel a keda baha, pero asina mes e politiconan tradicional a sigui bende pueblo cuanto miyones a wordo presupuesta pa educacion sin bisa algo di e calidad.

Awor e mandatario actual di Enseñansa, kier bende pueblo e idea cu un 'IT-Centrum' central cu lo monitor scolnan cu camara, lo ta parti di e solucion pa modernisa nos sistema educacional (Bon Dia, 30 Mei 2016). Despues cu a bende pueblo añanan largo cu verfmento y pone airco tabata 'inverti' den enseñansa, awor un 'IT-Centrum' pa monitorea e scolnan a bira e inversion 'salbabida' pa soluciona e problemanan den enseñansa. Pa nos di partido ABO, esaki ta nada cu un otro campaña electoral populista pa privilegia un otro compania liga cu hopi miyones. Un proyecto asina no tin prioridad y tampoco e lo yuda subi e nivel di educacion.

'Que hubo', si e mandatario corda cu e studiante ta esun central? 'Que hubo', si e mandatario corda cu mester inverti den e educadornan enbes di proyectonan miyonario cu no tin prioridad? 'Que hubo', si e mandatario pone e interes general na prome luga enbes di su propio interes personal? Ki dia mandatarionan lo pone e ser humano central enbes di placa y campaña politico?

Resultado di number:

Diarazon 1 Juni 2016

Merdia

Catochi
4572
9282
5209

Zodiac
2945 Libra

Big 4
5582

Diario
2390
4326
5090

Curacao
1569
6834
6937

Anochi

Catochi
7798
3218
7427

Zodiac
1221 Virgo

Big 4
6522

Super 4
5146

Lotto di dia
04-05-09-15-19

Lotto 5
08-15-21-30-34 Joker: 04 Letter: G

Bunita Proyecto pa e muchanan di Sint Franciscus College

For di algun siman caba nos departamento di Agricultura, Cia y Pesca Santa Rosa a wordo aserca pa juffrouw Marelene v/d Linde kende ta den su tercer aña di su estudio como docente na IPA (Instituto Pedagogico Arubano). Juffrouw v/d Linde su tarea tabata pa por realisa un proyecto pa cu e alumnonan na e scol cu e ta stage.

Tabata algun siman di preparacion di parti di Juffrouw Marelene v/d Linde caminda e muchanan a sera conoci e e matanan cu nan mester a bai planta den e proyecto aki. Un totaal di 22 alumno cu a wordo parti den grupo di dos pa asina nan planta e matanan cu nan mes a escoge esun di nan preferencia. E matanan tabata, Sorsaca, Tamarijn, Mahawa, Moringa, Granatapel, Palo di Boonchi, Druif Surinam, Druif di Lama, Foyo di Crus, Wayaca y Apelsina. Gordura pa e matanan tambe a wordo prepara pa asina keda realisa dialuna ultimo na dicho scol.

For di mainta trempan sr Esy Dirks y Randy Maduro di Santa Rosa tabata presente pa asina hunto cu e alumnonan di 3de klas realisa nan proyecto. A duna un plicacion prome na e muchanan di kico ta e secuencia cu mester wordo hasi prome cu planta e matanan. A hasi un prome demostracion cu ponemento di gordura, sgui con ta saca e mata for di e pochi sin hasi mucho daño na e raisnan di e mata. Despues e muchanan mes a sigui planta nan mata bou guia di esnan di Santa Rosa.














Tabata un mainta masha placentero cu e muchanan caminda cada un parti den grupo di dos a percura pa planta nan mata.

Un gradicimento ta bai na sr. Hubert Hart y su team cu a percura pa coba e buraconan pa por a planta e matanan asina mes cu tabata tin variso otro trabou pendiente y asina mes a hasi un gran esfuerso pa e keda realisa.

Un danki tambe ta bai pa Juf. Marelene v/d Linde kenda a corda riba Santa Rosa pa realisa su proyecto. Sigur ta uno hopi importante pa e alumnonan por a siña y experencia un poco mas di kico ta planta un mata y mas ainda su beneficionan.

Pabien muchanan cu boso proyecto y awo, "man na obra" pa e matanan por wordo muha, "corda sin awa no tin bida".

GRAN BATAYA DI SESO SPORT NA CLUB PRIMAVERA!



E bataya di Seso Sport di diasabra 4 di juni benidero na Club Primavera ta priminti di bira un berdadero showdown! Ya caba tin varios team cu via Whatsapp 564-9838 a confirma di lo bay ta presente, di cual tin di nan cu tin basta tempo sin bataya pero lo ta back den ring diasabra awor! E evento lo cuminsa cu inscripcion pa 7:30 PM y despues lo cuminsa full swing pa 8:00 PM. Ta suplica tur team pa ta tempran pa asina por cuminsa na tempo. Teamnan mag di consisti di un maximo di 6 persona pa team, y inscripcion lo ta un "tientje per persoon".

Club Primavera ta den full preparacion pa su gran dia nacional, dia di Portugal, dia de Camões, y esey kermen cu lo ta bay tin e bar y cushona gestock cu pasaboca Portugues, y mas cu logico, e grill grandi pafo lo ta pata pata cu e famoso Spetada Portugues! No perde e chance aki y reserva bo spetada pa den half time por re-fuel e cerebro na ordo!

Via via nos tin entendi cu tin varios team kla pa bin challenge e campeon actual, e flamante team femenina The Powerpuff Girls, kende nan den nan ultimo presentacion a berdaderamente sa di "bari" e otro teamnan foi mesa! Teamnan manera de Wijze Oma's, Raspa Coco, No Problem, Gaña Sa, Clark's Gang, y AHHH, ya caba ta "on"! Tambe nos por compronde cu e eterno rivalnan di Hoffi Prikichi, The Saints, y Old Parr tambe ta bezig ta "line up" nan hungadornan! Pues shonnan e anochi aki ta mustra hot!

Bo sa kiko ta un bola do caco? Bo sa kiko ta un pisang goreng? Bo sa kiko Boko Haram kermen? Bo sa pa kiko Fugu ta peligroso? No? Wel bin diasabra awor 4 di juni na Club Primavera pa 8'or di anochi y presencia otro candeloso bataya di Seso Sport! E soppi ta na candela, yegaaaaa!!

Botica na Warda:

28 MEI - 4 JUNI

Mediq Botica Kibrahacha
Botica San Nicolas

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di MEI 2016

MA 02 BRITT-CROES (Arbeidsdag)
DI 03 WEVER
WO 04 BRITT-CROES

DO 05 EVERY (Hemelvaartsdag)
VR 06 BODERIE
MA 09 DE CUBA
DI 10 EVERY

WO 11 GIEL
DO 12 LINDEN V/D
VR 13 LUCHMUN
MA 16 RAMAUTAR
DI 17 TROMP
WO 18 VIS
DO 19 WEVER
VR 20 BODERIE

MA 23 BRITT-CROES
DI 24 DE CUBA
WO 25 EVERY

DO 26 GIEL
VR 27 LINDEN V/D
MA 30 LUCHMUN
DI 31 RAMAUTAR

WEEKENDDIENST

07 – 08 MEI * RAMAUTAR
14 - 15 MEI * VIS
21 – 22 MEI * BODERIE
28 – 29 MEI * WEVER

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

Minister Paul Croes:

Seguridad y salud na trabou ta esencial pa productividad

Minister Paul Croes ta kere cu e iniciativa nan priva pa organisa seminarionan riba seguridad y salud pa trahadornan ta hopi positivo como cu ta trece mas conscientisacion serca companianan riba e importancia di esaki. No solamente aspectonan financiero pero tambe aspectonan social emocional.

E aspecto di productividad tambe ta keda sigur esencial den e discusion aki. Minister Paul Croes di labor ta invitado especial na e Conferencia di ACE ingeneering organisa diahuebs mainta na Renaissance.

Esaki ta e di dos Conferencia unda ta pone atencion riba e topico di seguridad y salud na pia di trabou. "Desde aña pasa a cuminsa cu e proceso di legislacion pa yega na un ARBO wet pa Aruba. Na e momentonan aki conseho di Minister lo wordo presenta e documento final pa asina e proceso di legislacion por continua. Nos mester logra esaki dentro di poco pa nos pais", minister Paul Croes a bisa.

E consequencia nan pa nos comunidad ta grandi. Solamente na e fondo di accidente entre 2012 y 2015 casi 9 miyon florin a wordo paga. Banda di esaki tin un cantidad di accidentenan na pia di trabou cu a hiba hendenan den Bijstand. " E efecto pa e persona mes por ta devastador.

Banda di esaki pa su famia y tambe su futuro esaki tin un impacto negativo grandi y banda di tur esaki ainda tin consecuencia financiero pa nos pais como SVB", minister Paul Croes a mustra. Finalmente Minister di labor ta convenci cu tur esaki por wordo evita y preveni si tuma pasonan necesario pa asina por garantisa seguridad di cada trahador.

CLASSIFICADOS...

TA BENDE

Un set di stoel di 3 pida y un di 2 pida. Un wandmeubel di palo. Trali pa scuridad y hopi cos mas. Por yama: 9am te merdia 12:30

Por yama:
582-2344 / 561-9855

TA BENDE

Pisca jampouw 18,- pa kilo
Y cabaron cu cabez 23,50 pa kilo
Cabaron sin cabes. 26,- pa kilo

Por jama pa pedido na 5690131

FOR SALE

Kia Sportage 2012
Color: brown, 3020.6 km
Good condition

More info call (+297) 5935248 of 5669117



TA OFRECE

Coriente y Construction

Nos ta hasi trabao di metsla, carpinte, verf, haci cura limpi, kap mata, plumming, welder, coreinte, drecha dak

Yama 7494832 BOBS

Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!
Yama nos fotografo na:
748-3293



TA HUUR

Apartamento situa den Patiastraat 4, Dakota

Pa mas informacion por yama 560-9904

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump. E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

Parke Nacional Arikok ta presenta un biaha mas otro 'Nochi di Pelicula' pa 2016

Diasabra 4 juni, Parke Nacional Arikok lo ta organisando otro 'Nochi di Pelicula'.

E biaha aki lo mustra 2 episodio di BBC Earth, Life Story 'FIRST STEPS' y di Earth Flight 'South America'.

'FIRST STEPS' ta mustra riba e peligernan cu tur especie animal ta topa cune na inicio di nan bida, p.e. gansnan recien naci cu mester bula for di baranca 400 pia halto, unda suerte y bon tecnica ta determina nan sobrevivencia... Bayena cu mester crese liher y fuerte pa migracion largo, cacho di laman cu ta train, hunga y bira fuerte den rieuw prome nan drenta laman unda e orcanan ta warda nan, leonnan, y mucho mas...

Earth Flight 'South America' ta mustra nos con diferente especie a adapta na e habitat cu ta rondona nan manera e condor, warawara, lora, papegaai, bleenchi y tambe hopi otro animal terestre...

E anochi di pelicula lo tuma lugar desde 7:30 pa 9:00 pm dilanti 'Centro di Bishitante' di Parke Nacional Arikok.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibildad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel.

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero den aire liber bow di e tremendo cielo di nos parke nacional. Di e forma aki parke kier sigui crea concientisacion di e importancia di nos naturalesa den nos comunidad.

Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facebook.com/ArikokNationalPark

Bin parke, y descubri mas...

Inscripshon ta habri pa "Tropic Alé Youth Soccer Camp 2016" na Hamaka





Despues cu na juli 2015 a organisa e grandioso kamp di futbol pa muchanan di 6 pa 12 anja, e anja aki unves mas e coaches nan a bini hunto pa asina brinda muchanan e oportunidad di sea sinja hunga futbol of mehora nan tecnica.





Cu sosten di Compra NV cu su producto di calidad Tropic Alé, Malta Balashi, Sport Caribe y Aruba Legends Soccer Academy e prome siman di vakantie grandi, 11 pa 15 di juli den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, muchanan di 6 pa 12 anja lo por practica futbol den un dushi ambiente, sano, sigur y bou guia di coachnan certifica pa KNVB/FIFA.







Inscripshon ta habri diasabra awo 4 di juni 5or pa 7or di atardi na Hamaka Sidewalk Cafe.

Pa solamente Awg 175,00 e mucha lo ricibi cinco dia di kamp, set completo uniform, evaluashon, medaya, refreshments y fruta. Orario di kamp mes ta 9:00 am pa 2:00 pm.

Ta pidi tur interesado pa jega Hamaka diasabra awo pasobra cuponan ta limita, pa asina por mantene nivel y calidad di e kamp.

Anja pasa a jega e maximo di cupos den apenas algun dia.

Duna e mucha oportunidad di goza su vakantie, hasi deporte y biba saludabel.

CONDORITO **POR PEPO**













Oracion di Dia



E Palabra di Dios ta un alimento pa nos alma pa duna nos forsa tur momento ora nos ta abati. Palabra di Dios tambe ta un lampi pa nos pia y asina ta guia nos pasonan den e unico caminda di lus, e caminda, berdad y bida. Palabra di Dios ta haci nos liber y liber di berdad. E Palabra di Dios ta bibo y poderoso. E ta corta mas skerpi cu un spada cu ta corta tur dos banda. E ta penetrá te na e punta caminda alma y spirito, manteca di weso y weso ta mishi cu otro. E ta analisá deseo y pensamento di hende. Pa Dios niun criatura no ta scondí. Dios ta mira tur cos manera nan ta den realidad. T'E nos mester duna cuenta. (Hebreonan 4, 12-13)

AMEN



Adora Dios cu curason sincero

Salmo di Asaf.

1 Dios di diosnan, SEÑOR, ta papia, ta yama mundo for di oost te west.

2 Dios ta resplandece for di Sion, e ciudad di perfecto bunitesa.

3 Nos Dios ta bini, lo E no keda keto; dilant'i dje tin un candela golos, rond di dje un tempestad violento.

4 E ta grita bisa shelo aya riba y tera, pa nan husga su pueblo:

5 'Trece tur mi fielnan hunto pa Mi, nan cu a sera e Aliansa cu Mi, ofreciendo sacrifisionan na Mi.'

6 Shelo ta anuncia cu E ta husto, cu Dios, E mes, ta bin husga.

7 'Scucha, mi pueblo, pa Mi papia cu bo y testigua contra bo, Israel! Ta Dios, bo Dios, Mi ta!

8 Mi no ta critika bo sacrifisionan, pasobra Bo ta presenta Mi tur dia bo animalnan, kima riba altar.

9 Ma Mi no kier ningun toro for di bo stal, ni chubato for di bo cura,

10 como tur bestia di mondi ta di Mi, e miles di animalnan den mi seronan.

11 Mi conose cada para den laira, loke ta move den cunuco ta di Mi.

12 Si acaso Mi tabata tin hamber, sigur lo Mi no a bisa bo, pasobra Ami ta doño di tera y di tur loke tin riba dje.

13 Ami come carni di toro? Ami bebe sanger di chubato?

14 Laga alabansa ta bo ofrenda na Dios. Si bo a haci un promesa na Altisimo, mira pa bo cumpli cune.

15 Si e ora ey bo yama Mi den apuro, lo Mi libra bo y abo lo honra Mi.'

16 Ma Dios ta bisa pecador asina aki: 'Ki mishi bo resita mi mandamentonan y semper tuma mi aliansa den boca,

17 si bo no gusta pa Ami coregi bo Y bo no ta hisa mi palabranan for di suela?

18 Cualkier ladron cu bo topa ta bo amigo, bo ta sinti bo na cas den compania di hende cu sa kibra matrimonio.

19 Bo a haci mal uso di bo boca y bo lenga ta blo saca mentira.

20 Bo ta sinta makista bo mes ruman, ta kalumnia yui di bo mama.

21 Eseynan ta loke bo a haci, anto Ami lo mester keda keto? Bo ta kere cu Mi ta manera bo? Lo Mi keha bo, konfronta bo cu tur cos.

22 Compronde e cos ey bon, boso tur, cu ta lubida riba Dios, sino Mi ta sker boso na werki y lo no tin hende pa salba boso.

23 Ken cu ofrece alabansa ta honra Mi, un hende asina ta habri caminda pa Mi mustre salbacion di Dios.'

SOLO TA SALI



SRA.VIUDA THERESITA JACOBS DIJKHOFF

*09-05-1938 - † 29-05-2016

Partido MEP ta gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a acompaña nos colega Francis Jacobs, Esmeralda Tromp y famia na e acto di entiero di Sra. Viuda Theresita Jacobs Dijkhoff.

Boso presencia tawata un sosten spiritual y emocional pa henter e famia.

Nos ta desea e famia di Mama Chita hopi forza cu e perdida di nan ser keri. Cu Mama Chita sosega na Paz!



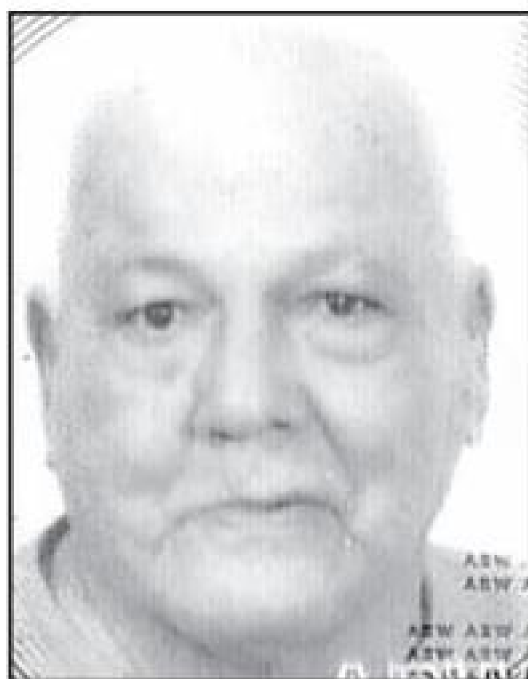
MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR!



Mi tin gana di biba den Bo cas, Señor Est'un encanto Bo bibá ta,Oh Señor di universo ! Mi alma ta muri di anhelo pa plenchinan di tempel di Señor: mi curason, Si, tur mi ser ta grita di deseo pa Dios bibo. Salmo 84:1-2

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual el'a brinda nos, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman y omo stima :

Sr. Mario Bertran Geerman



Mihor conoci como "Mai"

*06-09-1936 - †30-05-2016

Na nomber di su Rumannan:
Sra. Brigida Gamarra Geerman y esposo Sr. Jose Gamarra y famia
Sr. Luis Geerman y esposa Sra. Ina Wester Geerman y famia

Sobrina y sobrinonan mescos cu yiu:
Sr. Rigoberto Gamarra y esposa Sra. Gloria Gamarra-Gonzalez Benitez y famia
Sra. Sherlyn Thode-Gamarra y esposo Sr. Elvis Thode y famia
Sr. Jose Gamarra y esposa Sra, Liliana Gamarra-Luna Vesga
Sr. Rivelino Gamarra

Swa : Sr. Clemente Angela y famia

Tur su sobrina y sobrinonan y nan famia, sobre sobrina (o) y nan famia. Primo y primanan, ihanan, comer y compernan, amigonan, tur Amistad y conocirnan, staff y personal di Huize Maristella.Demas famia: Geerman, Rasmijn, Gamarra, Wester, Angela, Angel, Danje, Croes, Thode, Luna Vesga, Gonzalez Benitez, Growell, Britten.

Ta invita pa asisiti na acto di cremacion diahuebs 2 di Juni 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. cruz. Despues lo cremeer den seno familiar.

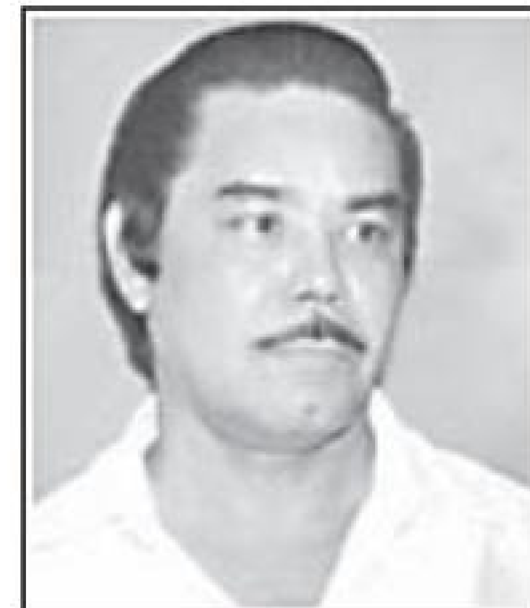


***"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."***

Cu inmenso dolor na nos curazon,
nos ta anuncia fayecimento di:

Wingsoen Chai

****31-12-1930 †31-05-2016***



Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 4 Juni 2016 pa 11'or di mainta na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Misa.

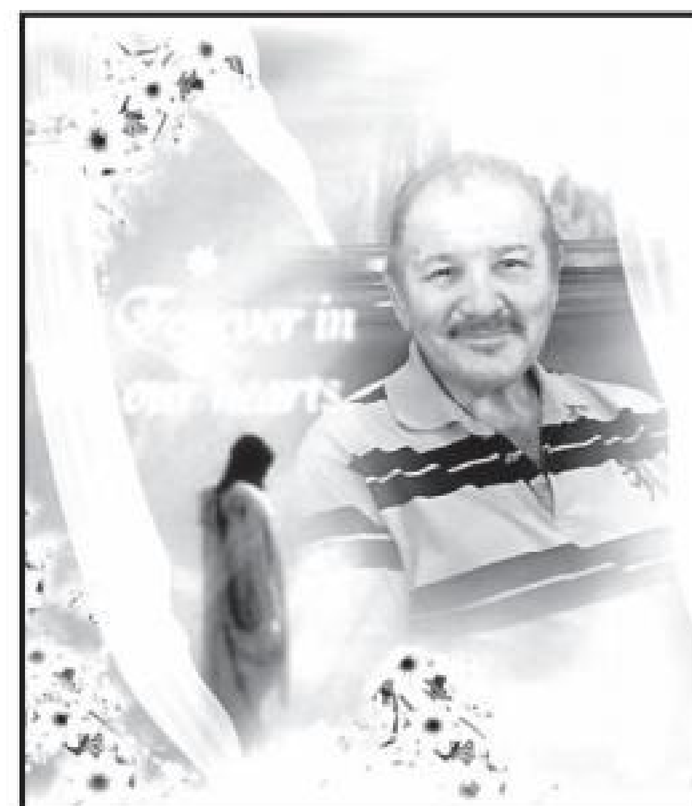
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diabierna 03 Juni 2016 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Na nomber di su señora stima, Rhona Geerman-Dabian
Su yiunan; Mirla, Felie y Beatrix nos ta anuncia fayecimento na Bucaramanga, Colombia:



Sr. Felix Maximiliano Geermen

Cariñosamente yama "Milo"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 02 DI JUNI 2016

COMPILA: DIARANSON 01 DI JUNI 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: DIARANSON ANOCHI: PARSIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO LOCALMENTE

DIAHUEBS: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA CU CHENS PA ALGUN AWASERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 07:03 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:14 AM.

BIENTO: FOR DI DIRECCION OOST TE OOST NOORDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)DEN DIA DE BES EN CUANDO FUERTE TE DURO DEN RAFAGA; FORSA 6 TE 7(40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO: UN OLA TROPICAL, SITUA DEN AREA OOST CENTRAL DI CARIBE, LO ACERCA Y PASA DEN NOS REGION LOCAL DEN PROXIMO 24 ORA.

E SISTEMA AKI LO INDUCI HUMEDAD DEN ATMOSFERA LOCUAL POR PRODUCI ALGUN AWACERO LOCALMENTE RIBA E ISLA.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE 6 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: 1 DI JUNI TEMPORADA OFICIAL DI HORCAN DI 2016 DEN ATLANTICO TA CUMINSA. MANERA SEMPER METEO, LO MANTENE VIGILANCIA RIBA OCEANO ATLANTICO Y SI A NECESARIO LO AVISA PUEBLO DI ARUBA NA TEMPO, DEN CASO DI UN MENASA.

PRONOSTICO DI TERMINO LARGO TA INDICA UN TEMPORADA NORMAL PA UN TIKI ARIBA NORMAL. ESAKI TIN DI HABER CU FACTORNAN CLIMATOLOGICO DEN PACIFICO I ATLANTICO. DEN UN TEMPORADA NORMAL TA ANTICIPA MAS O MENOS 12 TORMENTA TROPICAL, 6 ORCAN Y 3 ORCAN MAYOR (CATEGORIA 3 TE 5, ESCALA SAFFIR SIMPSON) DEN LAMA ATLANTICO. CORDA SEMPER CU TUR PAIS DEN CARIBE MESTER TA PREPARA PA TEMPORADA DI ORCAN, SI E TA UNO ACTIVO O UNO NO ACTIVO. FOR 1 DI JUNI TE CU NOVEMBER 30 METEO LO ANJADI DEN E PRONISTICO UN PARTI TROPICO.

E NOMBERNAN OFICIAL DI TORMENTANAN PA 2016 TA LO SIGUIENTE: ALEX Y BONNIE, A FORMA FOR DI TEMPORADA OFICIAL DI 2016 Y E SOBRA NOMBERNAN TA: COLIN, DANIELLE, EARL, FIONA, GASTON, HERMINE, IAN, JULIA, KARL, LISA, MATTHEW, NICOLE, OTTO, PAULA, RICHARD, SHARY, TOBIAS, VIRGINIE Y WALTER.

TEMPO TROPICAL: UN OLA TROPICAL TABATA SITUA AWE MERDIA NA 64 WEST Y TA MOVE WEST CU 15 NUDO. UN OTRO OLA TROPICAL TABATA SITUA NA 54 WEST I TA MOVIENDO CU 20 NUDO DEN DIRECCION WEST.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.0

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO LOCAL; BIENTO LO TA FOR DI OOST Y LO TA MODERA TE BASTA FUERTE, DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 33/28

E BIAHERO O TURISTA DI SIGLO XXI

Ta impresionante e grado di evolucion cu nos a yega ora ta trata de biaha. Nos ta wordo bombardea constantemente pa e medionan geprint y virtual cu tanto oferta di biahe internacional, pa tuma un decision ta mes dificil cu cumpra un bleki di verf den nos mega hardware storenan..

E modelo di biaha actualmente no ta nada parecido na 20 aña atras. E turista di siglo XXI ta bishita e lugarnan di su preferencia prome cu e biaha riba internet, despues cu nan scoge nan lugarnan potencial di preferencia, nan ta recori na Tripadvisor un di e companianan online cu door di netsocial aki por mira e hotel, restaurant y otro atraccion nan turistico, mescos nan por lesa e comentarionan positivo y negativo di e turistanan cu a bishita e lugarnan aki caba.

E ta un producto di su buskeda, e turista di siglo XXI ta dicidi pa un destino, e hotel unda e ta bay keda, opcion di reserva y prijs door di e Agencia di Biahe online of of OTA's (manera nan ta yama e negoshinan aki na Ingles "Online Travel Agencies"). E modalidad di Agencianan aki a coy un gran pida di e bolo cu tabata bou control di e Agencianan Mayorista di biahe, di Tour Operators, Agencianan Minorista y Agente freelance, entre otro.

E propuesta di e oferta di agencia online, pa e destino Aruba ta varios tin e.o. Booking.com Despegar.com, Expedia.com, Hotels.com , Orbitz.com, Ta existi mas di e tipo di empresanan asina. Ainda ta existi varios agencia cu ta haci reserva cu exito, algun a bira manera un consehero y ainda ta yuda haci e reserva y si mester ta regla e visa caminda ta necesario.

Te awo nos Turista di Siglo XXI no a kita for dilanti di su computer, tablet of telefon inteligente, y ta sigui den e buskeda di e pasashi mas conveniente. E pasahero di siglo XXI ta opta pa reserva y paga directo na e aerolinea door di e app di dje. Riba e dia di su vuelo, e ta haci e check in online, genera un codigo QR cu e ta warda den su telefon pa presentele na e counter na momento di boarding, sin tin cu print boarding pass.

Resumi te awo: Destino scogi, hotel reserva, vuelo reserva y inclui stoel den avion scogi. E pasahero ta pak in loke e mester pa e viahe den un maleta inteligente (bluesmart.com) cu na tur momento ta conecta cu e app di bo telefon inteligente, permitiendo asina e doño sa na tur momento unda e a laga su maleta.

E frecuent flyer nan antes tabata ripara con hopi nan tabata tin cu para den rijnan largo pa haci check in mientras no tabata tin rijnan pa esunnan cu a haci e-checkin y mester a djis entrega nan maleta. Awo ta tur e contrario, producto di e aumento di biahero of turista siglo XXI.

E storia no a caba akinan, e biahero ta yega su destino, unda un auto cu anterioridad a wordo reserva. (door di e ultimo yamada haci prome cu e a cambia su telefon pa mode avion) ta ward'e pa hib'e na su hotel, den cua e por a pre-registra door di algun app. (specialmente si e ta keda den un hotel di cadena grandi)

Apreciado amigo lector: Si abo no ta yega na 50% di e rutina nan aki, considera bo mes un biahero TALO (Turista A La Ouderwets)

¡Bon biahe y Bon compra!